



Assistans vid motorvägskörning och trafikstockning
Ajoavustin valtateille ja liikennesuuhkiin
Ledsager på veje og i trafikpropper
Motorvei- og trafikkorkassistent

Svenska

S

Suomalainen

FIN

Danske

DK

Norsk

NOR

Innehåll

Presentation	S.2
Beskrivning	S.6
Stop and Go med anpassningsbar farthållare	S.10
Körfältscentrering	S.16
Driftstörning	S.21
Begränsningar av systemets funktion	S.22
Viktiga rekommendationer	S.25

Beskrivningen av de system som omnämns i denna handbok baseras på de tekniska specifikationer som gällde när handboken skrevs. **Instruktionsboken omfattar all utrustning (både standard och tillval) som finns tillgänglig, men om dessa är monterade eller inte beror på modellvarianten, de alternativ som har valts och landet där bilen såldes.**

Likasa kan vissa utrustningsdetaljer som eventuellt kommer till under innevarande modellår vara beskrivna i denna instruktionsbok.

Tabellerna i instruktionsboken är avsedda som exempel.

Informationen i detta dokument är ett komplement till bilens ordinarie instruktionsbok.

Översatt från franska. Kopiering eller översättning, även delvis, är förbjuden utan föregående skriftligt godkännande från biltillverkaren.

PRESENTATION (1/4)

"Assistans vid motorvägskörning och trafikstockningar" är ett körhjälpmedel utformat för användning vid långa motorvägskörningar och trafikstockningar.

Systemet består av funktionen **Stop and Go** med **anpassningsbar farthållare** och funktionen **Körfältcentrering**.

När dessa två system är aktiverade samtidigt låter systemet föraren:

- bibehålla bilens hastighet utifrån en tidigare sparad hastighet;
- anpassa avståndet mellan sin egen bil och fordonet framför;
- hålla bilen mitt i körfältet.



Obs! Du bör alltid ha fötterna nära pedalerna och händerna på ratten, så att du är beredd på allt som kan hända.

Funktionen Stop and Go med anpassningsbar farthållare.

Utifrån information från en radar eller kamera ger den adaptiva farthållaren Stop and Go dig alternativet att bibehålla en vald hastighet, som kallas konstantfart, och samtidigt hålla ett säkert avstånd till fordonet framför i samma körfält.

Om fordonet framför stannar kan den adaptiva farthållaren Stop and Go bromsa bilen till stillastående och sedan köra iväg igen.

Systemet styr acceleration och inbromsning av bilen med hjälp av motorn och bromssystemet.

Den adaptiva farthållaren Stop and Go kan aktiveras mellan 0 och 170 km/h, beroende på vägförhållandena (trafik, väder osv.).

Den representeras av följande symbol 
➡ S.10

Anm.:

- Föraren måste ta hänsyn till hastighetsgränsen och säkra avstånd i landet där han/hon kör;
- den anpassningsbara farthållaren kan bromsa bilen med upp till en tredjedel av bromsningskapaciteten. Beroende på trafiksituationen kan föraren behöva bromsa hårdare.

Den adaptiva farthållaren Stop and Go utlöser inte ett nödstopp och dess bromskapacitet är begränsad.

PRESENTATION (2/4)

Funktionen Körfältscentrering

Med hjälp av information från en kamera använder funktionen Körfältscentrering styrsystemet för att placera bilen mitt i körfältet. Den här funktionen är endast tillgänglig när funktionen Stop and Go med adaptiv farthållare är aktiv. ➡ S.10

Om förhållandena tillåter är funktionen tillgänglig mellan:

- cirka 0 och 160 km/h med ett fordon framför;

eller

- cirka 60 och 160 km/h utan ett framförvarande fordon.

Körfältscentrering är en komfortfunktion. Den representeras av följande symbol



➡ S.16

Obs: Vid en tvär kurva har funktionen begränsad förmåga att hindra bilen från att glida i sidled och föraren måste vara uppmärksam och använda ratten.

PRESENTATION (3/4)

Ytterligare information

Beroende på utrustningsnivå kan funktionen "Assistans vid motorvägskörning och trafikstockningar" användas med andra körhjälpmedel.

Observera att:

- aktivering av fartbegränsaren innebär att systemet stängs av
- systemet inte kan aktiveras när funktionen "Parkeringsassistans" är aktiv
- aktivering av funktionen "Körfältscentrering" innebär att funktionerna "Larm vid överskridande av körfält" eller "Körfältsassistans" stängs av, om de har aktiverats. De aktiveras igen när föraren stänger av funktionen "Körfältscentrering".

För ytterligare information om dessa funktioner, se bilens instruktionsbok.

PRESENTATION (4/4)



Funktionen "Assistans vid motorvägskörning och trafikstockningar" är ett extra körhjälpmedel. Systemet kan inte ersätta föraren.

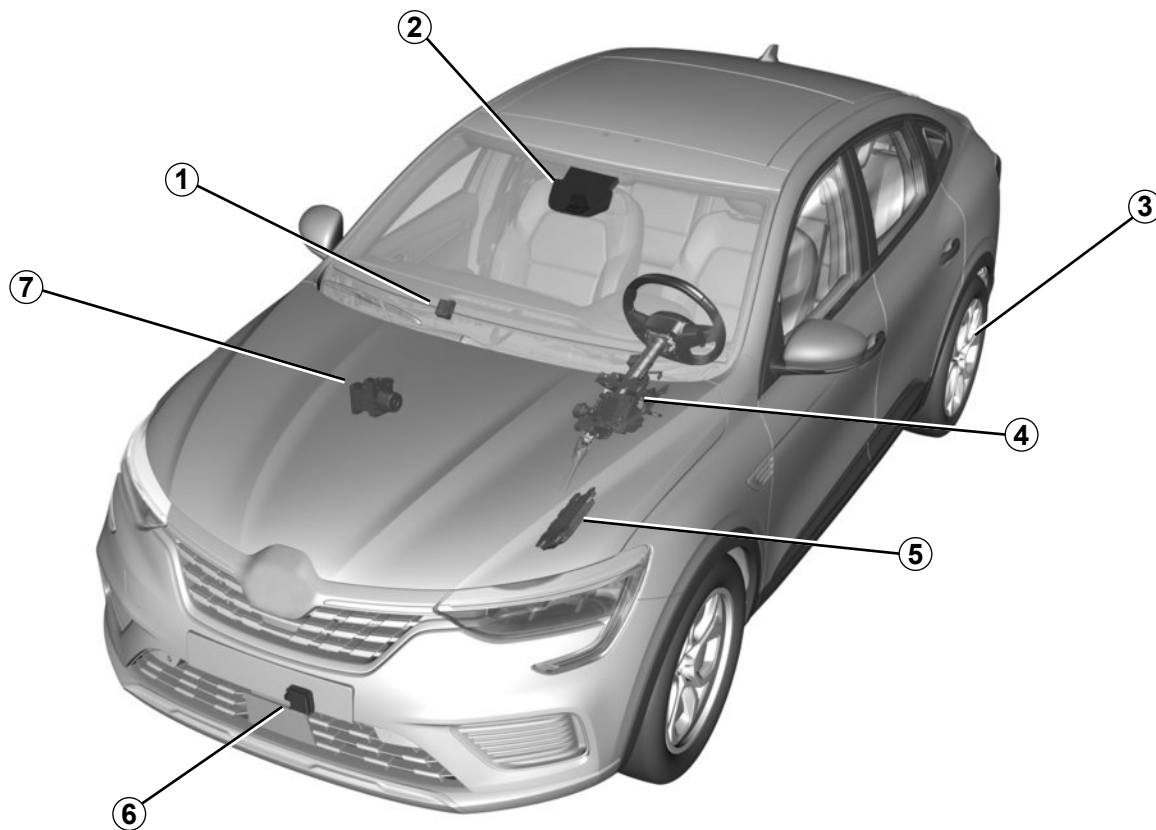
Det kan alltså aldrig befria föraren från att respektera hastighetsgränserna eller säkert avstånd, uppmärksamhet (föraren ska alltid vara beredd att bromsa) eller ansvar.

Föraren måste alltid ha kontroll över bilen. Föraren måste alltid anpassa körriktningen och hastigheten utifrån omgivningen och trafikförhållandena.

"Assistans vid motorvägskörning och trafikstockningar" använder funktionerna Stop and Go med anpassningsbar farthållare och Körfältscentrering. Den får endast användas vid körning på motorväg eller flerfilig väg med mitträcke.

Den får inte användas i tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning, grus) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidovind osv.).

Risk för olycka.



BESKRIVNING (2/4)

Styrenhet 1

Tar emot information från radar och kamera för att fastställa bilens riktning och hastighet (acceleration eller inbromsning). Bland annat styr den aktivering/inaktivering av systemet (öppning av dörr osv.).

Kamera 2

Känner av markeringar på marken och bilens position i de olika körfälten. Den kompletterar informationen som överförs av **6** radarn.

Se till att det inte är dålig sikt genom vindrutan (pga smuts, lera, snö, etc.).

Automatisk parkeringsbroms 3

Håller bilen stilla under vissa förhållanden.

Servostyrning 4

Verkar på framhjulen för att underlätta att hålla bilens riktning enligt de uppgifter som överförs av **1** styrenheten. Den möjliggör även avkänning av förarens händer på ratten.

Motorstyrenhet 5

Den styr motorn för önskad acceleration.

Radar 6

Beräknar avståndet mellan din bil och fordonet framför.

Systemets maximala räckvidd är cirka 150 m. Detta kan variera beroende på vägförhållandena (kuperad mark, väderförhållanden, osv.)

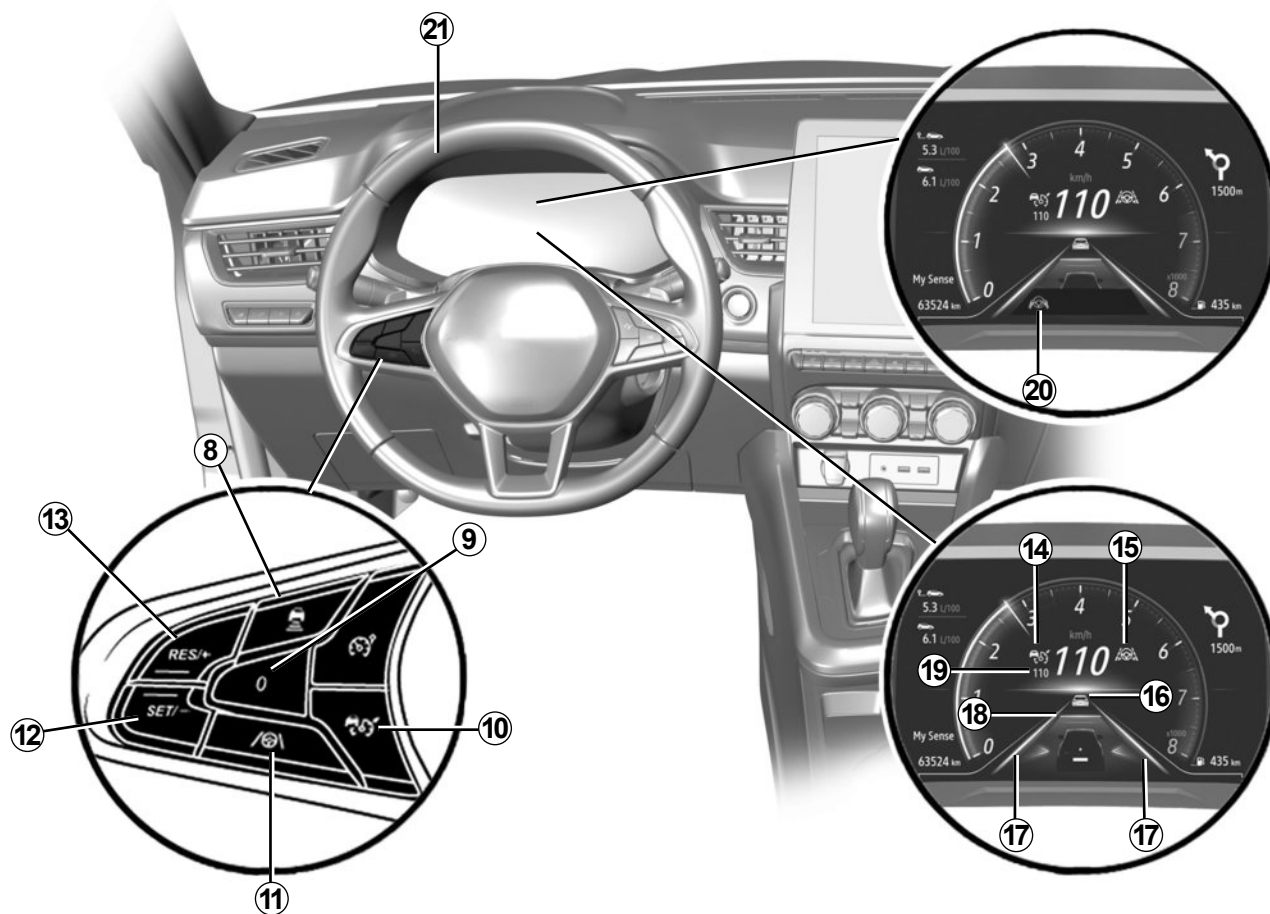
Kontrollera att radarområdet inte är täckt (smuts, snö, dåligt monterad nummerskylt), skadat, modifierat (inklusive målat) eller dolt av något tillbehör som är monterat på bilens framparti (på grillen eller logotyp osv.).

Aktiv styrning av bilen 7

Systemet skickar information om fordonsdynamik till styrenheten **1** (hastighet, sidoacceleration osv.) och styr bromssystemet för att reglera fartminskning och anpassa bilens hastighet.



Radar- och kameraområdena måste hållas rena och utan ändringar för att systemet ska kunna fungera felfritt.



BESKRIVNING (4/4)

Reglage

- 8** Inställningar för säkert avstånd
- 9** Pausa aktiva funktioner (med minnesinställning av konstantfarten) (0).
- 10** Huvudströmställare för stopp/start av anpassningsbar farthållare .
- 11** Aktiverings-/inaktiveringsströmställare för körfältscentrering .
- 12** Strömställare för aktivering, minnesinställning och sänkning av konstantfarten (SET/-).
- 13** Reglage för att aktivera och öka den konstanta hastigheten eller återuppta en sparad konstant hastighet (RES/+).

Visas på instrumentpanelen

- 14** Varningslampa  för Stop and Go med anpassningsbar farthållare.
- 15** Varningslampa för körfältscentrering .
- 16** Fordon framför.
- 17** Indikatorer för linjer på vänster och höger sida.
- 18** Sparat säkert avstånd
- 19** Sparad konstantfart.
- 20** Varningslampa för "händerna på ratten" .

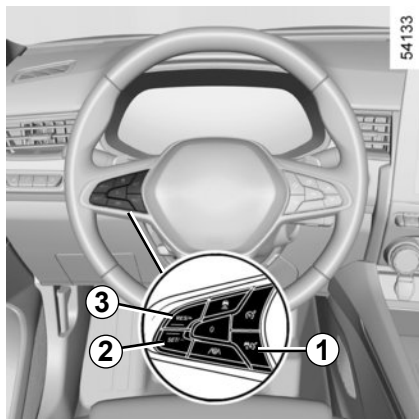
Ratt 21

Föraren ska alltid hålla händerna på ratten. Om stor kraft utövas på ratten pausas funktionen Körfältscentrering så att föraren kan återta kontrollen över bilen.

Under vissa förhållanden (tvär kurva osv.) kan ratten vibrera för att varna föraren om att han måste få tillbaka kontrollen över bilen.

När det inte finns någon föraraktivitet på ratten (t.ex. inga händer) inaktiveras funktionen "Körfältscentrering" efter flera varningar.

STOP AND GO MED ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (1/6)



Igångsättning

Använd strömställaren **1**.

Den grå varningslampan  tänds och meddelandet "Adap farthållare PA" visas på instrumentpanelen tillsammans med streck, som anger att farthållaren är aktiverad och väntar på att föraren ska mata in en konstantfart.



Obs! Du bör alltid ha fötterna nära pedalerna och händerna på ratten, så att du är beredd på allt som kan hända.

Funktionen kan inte aktiveras när:

- parkeringsbromsen är åtdragen;
- funktionen parkeringsassistent redan är aktiverad. Se beskrivning av "Parkeringsassistent" i avsnitt 2 i instruktionsboken.

Meddelandet "Adap farthållare ej tillgänglig" visas på instrumentpanelen.

Inställning av konstantfart

När bilen står stilla eller rör sig i en jämn hastighet trycker du på strömställaren **2** (SET/-) eller **3** (RES/+) för att aktivera funktionen och spara den aktuella hastigheten. Den lägsta konstantfarten är 30 km/h.

Konstantfarten **4** ersätter strecken och farthållningen bekräftas av att konstantfarten visas i grönt och att varningslampan  tänds.

Om du försöker aktivera funktionen vid hastigheter över 170 km/h visas meddelandet "Hastigh. ogiltig" och funktionen förblir inaktiv.

45947



Då en konstantfart har ställts in i minnet och farthållningen är igång kan du ta bort foten från gaspedalen.

Obs! Om bilens hastighet understiger ungefär 30 km/h använder funktionen en standardiserad konstantfart på 30 km/h. Bilen accelererar tills den uppnår den sparade konstantfarten.

STOP AND GO MED ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (2/6)

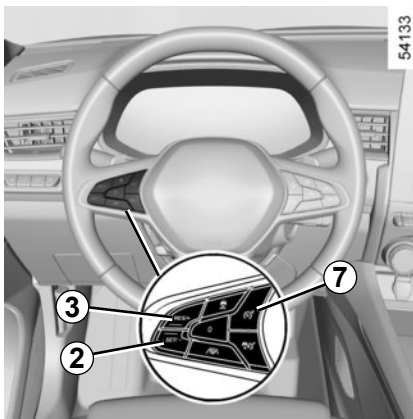
Aktivering av avståndskontroll

När konstantfarten aktiveras visas standardavståndet **5** i grönt på instrumentpanelen. Standardavståndet motsvarar cirka två sekunder (se följande sidor).

Om systemet registrerar ett fordon i ditt körfält visas konturen av ett fordon **6** ovanför avståndsmätaren **5** på instrumentpanelen.

Din bil anpassar sig efter det framförvarande fordonets hastighet och bromsar vid behov (bromsljuset tänds) för att bibehålla avståndet som visas på instrumentpanelen.

Anm.: Storleken på **6** konturen varierar i enlighet med avståndet mellan dig och fordonet framför. Ju närmare du befinner dig fordonet framför desto större blir konturen.



Ställa in konstantfart

Du kan variera hastigheten genom att trycka upprepade gånger (för liten variation) eller trycka och hålla in (för större variation) på strömställaren **2** eller **3**:

- använd strömställaren "SET/-" **2** för att minska hastigheten
- använd strömställaren "RES/+" **3** för att öka hastigheten.



Inställning av lämpligt avstånd

Du kan när som helst ändra avstånd till framförvarande fordon genom att trycka upprepade gånger på strömställaren **7**.

Den horisontella avståndsmätningen på instrumentpanelen indikerar de olika tillgängliga säkra avstånden:

- avståndsmätningen **A**: långt avstånd (motsvarar cirka 2,4 sekunder)

STOP AND GO MED ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (3/6)

Inställning av säkert avstånd (forts.)

- avståndsmätningen **B**: mellanliggande avstånd 2 (motsvarar cirka 2 sekunder)
- avståndsmätningen **C**: mellanliggande avstånd 1 (motsvarar cirka 1,6 sekunder)
- avståndsmätningen **D**: kort avstånd (motsvarar cirka 1,2 sekunder).

Den valda avståndsmätningen visas i grönt på instrumentpanelen. Övriga mätningar förblir grå.

Anm.: Avståndet bör ställas in utifrån trafiknivå, lokala regler och väderförhållanden.

Säkerhetsavståndet justeras som standard på avståndsmätaren **B**.



Fartökning över inställd konstantfart

Du kan när som helst överskrida konstantfarten om du trycker på gaspedalen.

Om konstantfarten överskrids visas den **4** i rött.

Avståndsmätaren blinkar om avståndet mellan din bil och fordonet framför är mindre än det säkra avstånd som valts och funktionen för avståndskontroll är inte längre aktiv.

Sedan släpper du upp gaspedalen. Farthållaren och avståndskontrollen ser automatiskt till att bilen återgår till den hastighet och det avstånd som du har valt tidigare.

Omkörningsmanöver

Om du vill köra om fordonet framför kan du aktivera körriktningsvisaren. Då stoppas avståndskontrollen tillfälligt, vilket låter dig accelerera till en lämplig hastighet för omkörning.

STOP AND GO MED ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (4/6)

Stanna bilen och köra iväg

Om fordonet framför dig saktar ned anpassar systemet bilens hastighet eller stannar bilen helt vid behov (t.ex. i tät trafik). Bilen stannar några meter från fordonet framför. Funktionen Stop and Start kan försätta motorn i vänteläge. Se avsnittet om "Stop and Start-funktionen" i bilens instruktionsbok.

När fordonet framför kör iväg igen:

- Om bilen inte står stilla i mer än 3 sekunder kör bilen iväg igen automatiskt utan att föraren behöver göra något
- Om bilen står stilla i cirka 3 sekunder måste du trycka på gaspedalen eller på knappen **3** (RES/+) för att köra iväg igen. Meddelandet "Tryck RES/+ eller accelerera" visas på instrumentpanelen som en bekräftelse.

Om bilen står stilla längre än ca tre minuter ansätts automatiskt den elektroniska parkeringsbromsen och den adaptiva farthållaren Stop and Go inaktiveras.

Varningslampan  slocknar för att bekräfta att funktionen är inaktiverad.

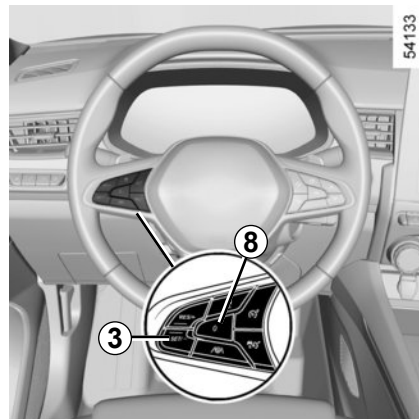
Sätta funktionen i vänteläge

Du kan försätta funktionen i vänteläge när:

- du trycker på strömställaren **8** (0);
- du trycker på bromsen medan bilen rör dig.

Funktionen inaktiveras av systemet om:

- Lägg i **P**, **R** eller **N**;
- du knäpper loss förarsätets bilbälte;
- du öppnar en av dörrarna
- du trycker på start/stoppknappen för motorn
- lutningen är för brant;
- bilens hastighet är högre än ca 180 km/h
- om vissa körkontrollsystem och regleringssystem aktiveras (aktiv nödbromsning, ABS, ESC osv.).



Under alla omständigheter bekräftas vänteläget av att de grå varningslamporna tänds och att meddelandet "Adaptiv farth. urkopplad" visas på instrumentpanelen.



Om den adaptiva farthållaren Stop and Go sätts i vänteläge eller avbryts sker ingen snabb sänkning av bilens hastighet: för att bromsa måste du ansätta bromspedalen.

STOP AND GO MED ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (5/6)

Lämna vänteläge

Utifrån sparad konstantfart

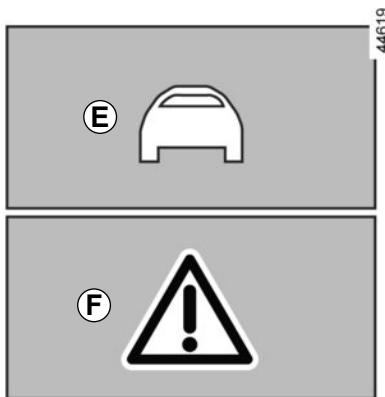
Om en hastighet är inställd i minnet kan du framkalla den, men förvissa dig först om att körvillkoren är lämpliga (trafiken, vägbanan, väderleksförhållandena). Tryck på strömställaren **3** (RES/+) inom intervallet för de bekräftade hastigheterna.

När den lagrade hastigheten aktiveras visas konstantfarten i grönt som bekräftelse på att farthållaren är aktiverad.

Obs! Om den hastighet som sparats tidigare är högre än den hastighet du kör i, kommer bilen att accelerera tills denna hastighet uppnås.

Utifrån den aktuella hastigheten

Om farthållaren befinner sig i vänteläge kan du återaktivera den genom att trycka på **2** (SET/-)-knappen, utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är bilens aktuella hastighet som registreras.



Varningarna "Ta kontroll över bilen"

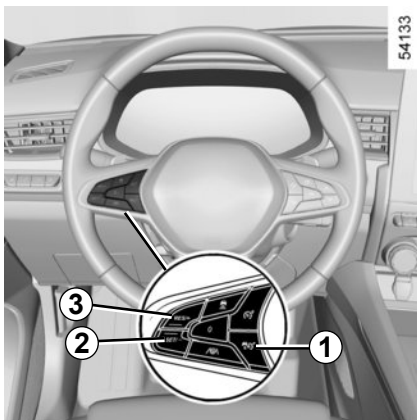
I vissa situationer (t.ex. om du närmar dig ett fordon som rör sig mycket långsammare, om fordonet framför dig byter körfält snabbt osv.) är det inte säkert att systemet hinner reagera.

Beroende på situation ger systemet ifrån sig ett pip kopplat till:

- den orange varningen **E** om situationen kräver förarens uppmärksamhet
- eller
- den röda varningen **F** och meddelandet "Bromsa" visas om situationen kräver att föraren omedelbart vidtar en åtgärd.

I alla dessa situationer bör du handla följdriktigt och utför lämpliga åtgärder.

STOP AND GO MED ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (6/6)



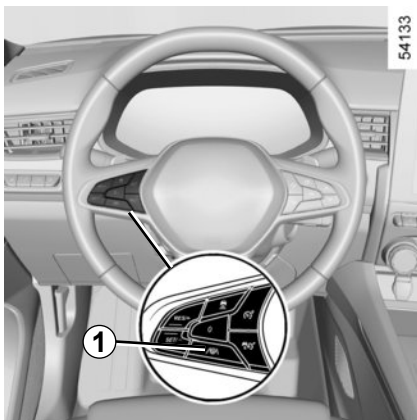
Avstängning av funktionen

Funktionen Stop and Go med anpassningsbar farthållare inaktiveras när du trycker på reglaget **1**.

Varningslampan  slocknar på instrumentpanelen för att bekräfta att funktionen inte längre är aktiv.

Anm.: Om funktionen Körfältscentrering är aktiverad ➔ S.16 tryck på **1**  -knappen för att samtidigt inaktivera funktionerna Stop and Go med anpassningsbar farthållare och Körfältscentrering.

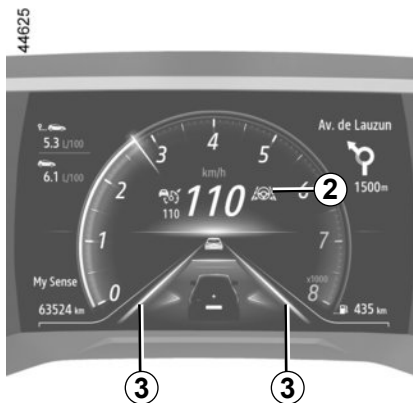
KÖRFÄLTSCENTRERING (1/5)



Aktivera funktionen Körfältscentrering

När Stop and Go med anpassningsbar farthållare är aktiverad ➡ S.10, tryck på knappen **1** för att aktivera funktionen Körfältscentrering. Meddelandet "Vingelkorrig. PA" symbolen  och kontrollampen **2**  visas på instrumentpanelen för att bekräfta att funktionen är aktiverad.

Anm.: Du måste hålla händerna på ratten när du använder funktionen Körfältscentrering. Symbolen  visas för att bekräfta att funktionen är aktiverad.



Den gröna varningslampan **2**  tänds och vänster och höger linjeindikering **3** visas på instrumentpanelen för att bekräfta att funktionen är aktiverad och styra bilen till mitten av körfältet.

Obs! Om du trycker på knappen **1** när den adaptiva farthållaren Stop and Go inte är aktiverad visas meddelandet "Aktivera adaptiv farthållare" på instrumentpanelen.

Funktionen Körfältscentrering befinner sig i viloläge

Funktionen Körfältscentrering försätts i viloläge automatiskt när:

- den adaptiva farthållaren Stop and Go är i vänteläge ➡ S.10;
- systemet inte längre upptäcker linjerna eller bara en av körfältets linjer upptäcks
- körfältet är för smalt eller för brett;
- kurvan är för skarp.



Obs! Du bör alltid ha fötterna nära pedalerna och händerna på ratten, så att du är beredd på allt som kan hända.

KÖRFÄLTSCENTRERING (2/5)

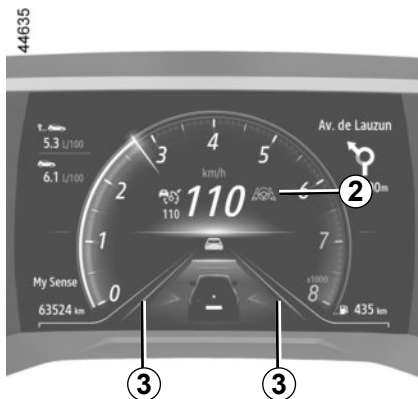
Funktionen Körfältscentrering befinner sig i viloläge (forts.)

- bilens hastighet är högre än ca 160 km/h
- bilens hastighet är lägre än ca 60 km/h utan ett fordon framför
- bilen kommer i kontakt med eller korsar en linje
- systemet störs tillfälligt (kameran kan till exempel vara blockerad av smuts, lera, snö, kondens osv.)
- systemet upptäcker längre aktiviteter på ratten (händerna).

Vissa åtgärder som föraren vidtar kan också pausa funktionen Körfältscentrering:

- aktivering av körriktningsvisarna
- ratt rörelserna är för häftiga.

Viloläget för funktionen bekräftas av kontrollampen **2**  och av att de vänstra och högra linjeindikatorerna **3** visas i grått på instrumentpanelen.



När villkoren uppfylls styr funktionen än en gång bilen till mitten av körfältet. Varningslampan **2**  och vänster och höger linjeindikering **3** visas i grönt på instrumentpanelen.

Du kan ändra **bilens färdriktning** när som helst genom att vrida på ratten.

KÖRFÄLTSCENTRERING (3/5)



Varningen "Händerna på ratten"

När funktionen Körfältscentrering inte längre känner att du har händerna på ratten utlöses flera varningsnivåer:

- Efter cirka 15 sekunder visas meddelandet "Behåll händerna på ratten" i gult på instrumentpanelen 4.

- efter cirka 30 sekunder visas meddelandet "Behåll händerna på ratten" på instrumentpanelen 4 och varningslampan 5 lyser rött, åtföljt av en ljudsignal med gradvis ökande volym
- Efter cirka 45 sekunder försätts ljudkällorna i vänteläge, ljudsignalen hörs konstant, varningslampan 5 slocknar och meddelandet "Vingelcentrering avaktiverad" visas i rött på instrumentpanelen 4: funktionen Körfältscentrering inaktiveras.

Anm.: I vissa fall kanske funktionen Körfältscentrering inte längre känner att du har händerna på ratten och kan utlösa en ljudsignal:

- bilen rör sig längs ett långt, rakt körfält och förarens händer är stilla på ratten
- föraren håller väldigt lätt i ratten
- ...

Om funktionen Körfältscentrering inaktiveras på grund av att förarens händer inte upptäcks på ratten fortsätter Stop and Go med anpassningsbar farthållare att fungera.

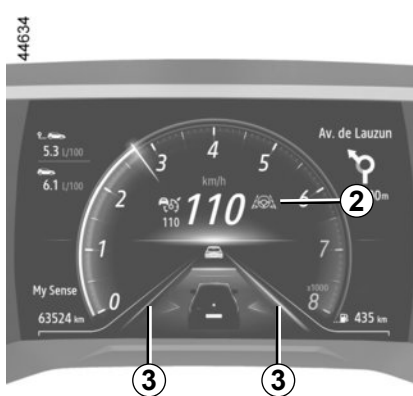
På de första två varningsnivåerna stoppas varningarna när systemet än en gång känner av förarens händer på ratten. Funktionen fortsätter att styra bilen till mitten av körfältet.

KÖRFÄLTSCENTRERING (4/5)



Vid en kraftig kurva

I en tvär kurva och beroende på bilens hastighet är funktionens förmåga att hålla bilen stilla i sidled begränsad och föraren måste vidta en omedelbar åtgärd med ratten för att funktionen ska kunna fortsätta att hålla bilen mitt i körfältet.

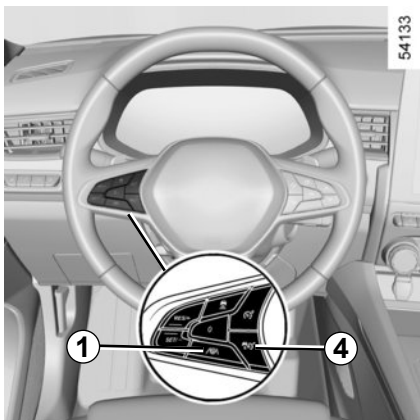


Om föraren inte ingriper utlöser funktionen vibrationer i ratten för att visa att bilen är på väg att korsa linjen och föraren omedelbart måste göra något.

Varningslampan 2  och vänster eller höger linjeindikator 3 visas i rött på instrumentpanelen.

Om bilen korsar en linje helt och lämnar körfältet försätts funktionen **Körfältscentrering i viloläge**. Viloläget för funktionen bekräftas av kontrollampan 2  och av att de vänstra och högra linjeindikatorerna 3 visas i grått på instrumentpanelen.

KÖRFÄLTSCENTRERING (5/5)



Inaktivera funktionen Körfältscentrering

Funktionen Körfältscentrering inaktiveras när:

- du trycker på omkopplaren **1**. Inaktiveringen av funktionen bekräftas av att meddelandet "Vingelcentrering avaktiverad" visas på instrumentpanelen.

Anm.: Genom att trycka på **1** omkopplaren en gång inaktiveras funktionen Körfältscentrering men detta påverkar inte funktionen för Stop and Go med anpassningsbar farthållare

- Stop and Go med anpassningsbar farthållare är inaktiverad ➔ S.10.

Anm.: Ett tryck på knappen **4**  inaktiverar både Stop and Go med anpassningsbar farthållare och Körfältscentrering.

- systemet känner inte längre förarens händer på ratten under ca 45 sekunder.

Varningslampan **2**  och vänster och höger linjeindikering **3** slocknar på instrumentpanelen.

DRIFTSTÖRNING

Tillfälligt inte tillgänglig

Radarn kan upptäcka fordon framför bilen. Systemet fungerar inte korrekt om radarns avkänningsområde är blockerat eller om signalen störs.

Om radarns avkänningsområde blockeras eller om radarsignalen störs visas meddelandet "Främre radar ingen sikt" på instrumentpanelen och den adaptiva farthållaren Stop and Go stängs av. Den gröna varningslampan  slocknar för att bekräfta att funktionen har inaktiverats automatiskt.

Kontrollera att radarområdet inte är täckt (smuts, snö, dåligt monterad nummerskylt), skadat, modifierat (inklusive målat) eller dolt av något tillbehör som är monterat på bilens framparti (på grillen eller logotyp osv.).

Förhållandena i vissa geografiska områden kan störa funktionen, till exempel:

- torra områden, tunnlar, långa broar eller sällan använda vägar utan väglinjer, utan markeringar eller där det finns träd i närheten;

– ett militärt område eller flygplatsområde.
Du måste lämna sådana områden för att funktionen ska fungera.

I samtliga fall bör du kontakta en auktoriserad återförsäljare om meddelandet inte försvinner när motorn startas om.

Driftstörning

Om ett fel registreras för funktionen Körfältscentrering visas meddelandet "Vingelcentrering kontrollera" på instrumentpanelen och funktionen inaktiveras.

Funktionen Stop and Go med anpassningsbar farthållare fortsätter fungera.

Vänd dig till en märkesrepresentant.

Om ett fel registreras för funktionen Stop and Go med adaptiv farthållare visas meddelandet "Kontrollera farthållare" på instrumentpanelen och både funktionen Stop and Go med adaptiv farthållare och Körfältscentrering inaktiveras.

Vänd dig till en märkesrepresentant.

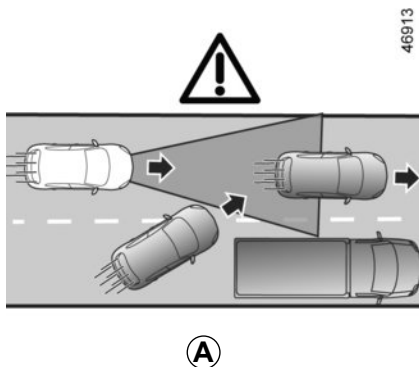
Vid funktionsfel i en eller flera delar av systemet "Assistans vid motorvägskörning och trafikstockningar" tänds  -varningslampan på instrumentpanelen och dessutom, beroende på felet, visas meddelandet:

- "Kontrollera främre kamera";
- "Kontrollera främre radar";
- "Kontrollera kamera/radar";
- "Kontrollera bilen".

Funktionerna Stop and Go med anpassningsbar farthållare och Körfältscentrering inaktiveras.

Vänd dig till en märkesrepresentant.

BEGRÄNSNINGAR I SYSTEMETS FUNKTION (1/3)

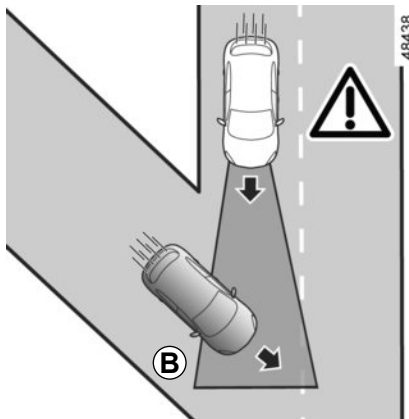


Avkänning av fordon

Systemet känner endast av fordon (bilar, lastbilar, motorcyklar) som rör sig i samma riktning som din bil.

Systemet tar hänsyn till ett fordon som svänger in i samma körfält (t.ex. **A**) först när det kommer in i kamerans och radarns avkänningsområden.

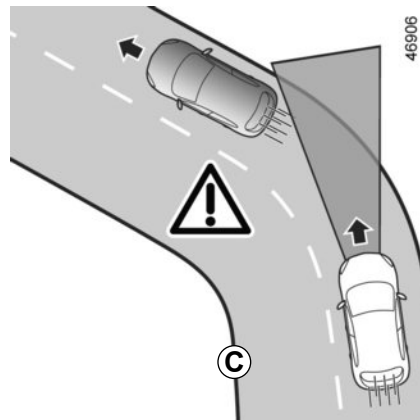
Systemet kan utlösa abrupt eller fördröjd bromsning.



Systemet kan inte känna av:

- fordon vid korsningar: halt väglag (t.ex. **B**) osv.
- fordon som kör på fel sida vägen eller som backar mot dig.

Funktionen "Assistans vid motorvägskörning och trafikstockningar" får endast användas vid körning på motorväg eller flerfilig väg med mitträcke.



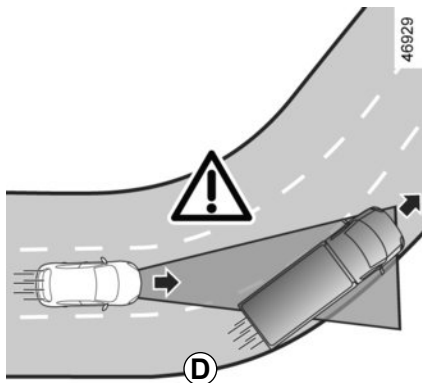
Avkänning i kurva

När du kör in i en kurva eller sväng kanske radarn och/eller kameran tillfälligt inte kan känna av fordonet framför (t.ex. **C**).

Systemet kan utlösa en acceleration.

På väg ut ur kurvan kan systemet och dess förmåga att registrera framförvarande fordon avbrytas eller fördröjas.

Systemet kan utlösa abrupt eller fördröjd bromsning.

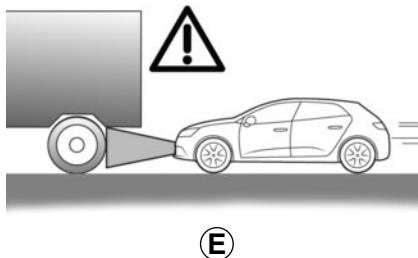


Avkänning av fordon i intilliggande körfält

Systemet kan känna av fordon som kör i ett intilliggande körfält när:

- du kör in i en kurva (t.ex. **D**);
- du kör på en väg med smala körfält;
- fordonet i det intilliggande körfältet kör långsammare och om ett av dessa fordon befinner sig för nära det andra fordonets körfält.

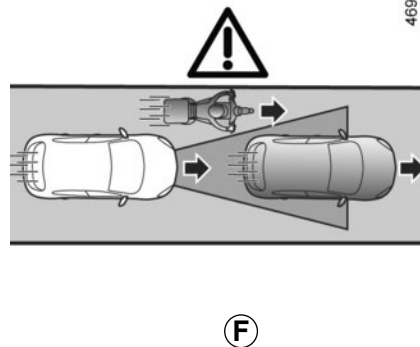
Systemet kan felaktigt framkalla fartsänkning eller inbromsning av bilen.



Fordon utanför kamerans och radarns avkänningsområden.

Systemet reagerar sent eller inte alls om fordon som registrerats befinner sig utanför kamerans och radarns avkänningsområden, speciellt i följande fall:

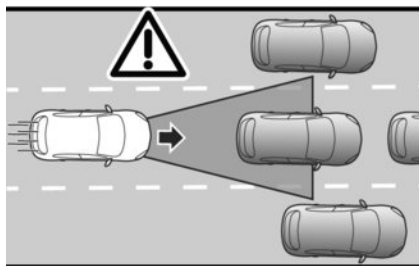
- den faktiska längden på höga fordon (t.ex. **E**) utanför radarns avkänningsområde (byggmaskiner, jordbruksmaskiner som bogserar fordon osv.);



- fordon som transporterar långa föremål som sträcker sig utanför linjen;
- fordon som inte ligger mitt i körfältet;
- smala fordon som befinner sig mycket nära (t.ex. **F**).

Fordon som är dolda på grund av höjdskillnader i marken

Systemet upptäcker inte fordon som är dolda på grund av höjdskillnader i marken eller fordon som befinner sig utanför kamerans och radarns avkänningsområden när du kör uppför eller nedför en backe.



G

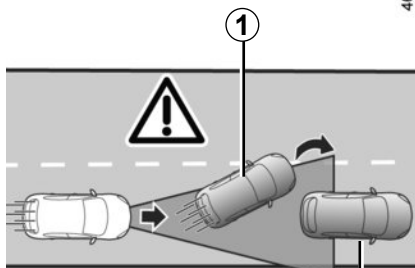
Fordon som står stilla och rör sig mycket långsamt

När hastigheten överstiger ungefär 50 km/h kan systemet inte känna av:

- stillastående fordon (t.ex. G);
- fordon som rör sig mycket långsamt.

När hastigheten understiger 50 km/h kanske systemet inte reagerar, eller reagerar mycket sent, på:

- stillastående fordon (t.ex. G);
- fordon som rör sig mycket långsamt;

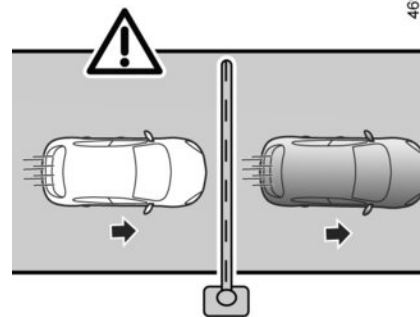


H

- fordon framför dig 1 som byter körfält och avslöjar stillastående fordon 2 (t.ex. H).

Var alltid beredd att ta kontroll över bilen när du närmar dig fordon som står stilla eller rör sig mycket långsamt (t.ex. G).

Den adaptiva farthållaren Stop and Go utlöser inte ett nödstopp och dess bromskapacitet är begränsad.



J

Fasta föremål och små föremål som inte upptäcks

Systemet kan inte känna av:

- fotgängare, cyklar, skotrar osv.;
- djur;
- fasta föremål (tullbommar, murar osv.) (t.ex. J).

Systemet tar inte hänsyn till dessa. De utlöser inga varningar eller reaktioner från systemet.

VIKTIGA REKOMMENDATIONER (1/3)



Funktionen "Assistans vid motorvägskörning och trafikstockningar" är en extra körkontrollfunktion. Den kan aldrig befria föraren från att respektera hastighetsgränser, säkert avstånd, uppmärksamhet eller ansvar.

Föraren måste alltid ha kontroll över bilen.

Föraren måste alltid anpassa körriktningen och hastigheten utifrån omgivningen och körförhållandena, oavsett indikationerna från systemet.

Systemet registrerar inte några trafikanvisningar (trafikljus, skyltar, övergångsställen osv.) förutom linjer som avgränsar körfält. De aktiverar dock inga varningar eller reaktioner från systemet.

"Assistans vid motorvägskörning och trafikstockningar" använder funktionerna Stop and Go med anpassningsbar farthållare och Körfältscentrering. Systemet kan aldrig likställas med en hinderdetektor eller ett antikrocksystem.

Funktionen "Assistans vid motorvägskörning och trafikstockningar" får endast användas vid körning på motorväg eller flerfilig väg med mitträcke.

Ingrepp/reparationer av systemet

- vid krock kan radarns och/eller kamerans inställning ändras, vilket kan påverka dess funktion. Inaktivera systemet och rådgör med din märkesrepresentant.
- Ingrepp i området där radarn och/eller kameran är placerad (reparationer, byten, vindrutemodifikationer, lackeringsarbeten osv.) får endast utföras av behörig reparatör.

Endast en märkesrepresentant kan åtgärda fel i systemet.

VIKTIGA REKOMMENDATIONER (2/3)



Avstängning av systemet

Du måste inaktivera systemet om:

- vägen är krokig;
- bilen bogseras (bärgas);
- bilen körs med ett reservhjul;
- bilen bogserar en släpvagn eller husvagn;
- bilen körs i en tunnel eller nära en metallstruktur;
- bilen kommer fram till en vägtull, ett vägarbetsområde eller ett smalt körfält;
- bilen körs uppför eller nedför en mycket brant backe;
- sikten är dålig (nattetid, starkt solljus, dimma osv.);
- det är dåligt väder (regn, snö, sidovindar osv.);
- bilen körs på en hal vägbana (regn, snö, grus osv.);
- kameran är skadad (t.ex. ytan på in- eller utsidan av vindrutan), vindrutan är spräckt eller skadad;
- radarområdet är skadat (stötar osv.).

Om systemet fungerar onormalt ska du inaktivera det och kontakta en märkesrepresentant.



Vid störningar i systemet

Vissa förhållanden kan störa eller försämra systemets funktion, till exempel:

- täckt vindruta eller radarområde (smuts, is, snö, kondens osv.), kontrollera ofta vindrutans, vindrutetorkarnas och den främre stötfångarens skick och renhet;
- en komplicerad miljö (tunnlar etc.);
- dåliga väderförhållanden (snö, kraftigt regn, hagel, ishalka osv.);
- dålig sikt (mörker, dimma etc.);
- dålig kontrast mellan bilen framför och området runt (t.ex. vit bil i ett snölandskap osv.);
- bländning (starkt solljus, mötande bilar etc.);
- smal, slingrande eller kuperad väg (snäva kurvor osv.)
- systemet identifierar trottoarkanter och asfaltsränder som väglinjer;
- avsmalnande/bredare körfält
- vägmarkeringar som är slitna, har dålig kontrast eller ligger mycket långt från varandra (delvis bortslitna linjer etc.);
- flera markeringar på vägen (vägarbete, anslutande vägar, hård vägren osv.).
- en långsammare bil med stor hastighetsskillnad;
- användning av mattor som inte är anpassade efter bilen. På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra. **Risk för klämning av fötterna.**

I dessa fall kan systemet ingripa felaktigt.

- **Risk för oönskad inbromsning eller acceleration.**
- **Risk för oönskad, felaktig korrigering av körriktning eller ingen korrigering alls.**

Många oförutsedda situationer kan påverka systemets funktion. Vissa föremål eller fordon som kan dyka upp i kamerans eller radarns avkänningsområde kan feltolkas av systemet, vilket kan leda till olämplig acceleration eller inbromsning.

Du bör alltid vara uppmärksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körning. Bibehåll alltid kontroll över bilen genom att ha fötterna nära pedalerna och händerna på ratten, så att du är redo att agera om något händer.



Sisällys

Esittely	FIN.2
Kuvaus.	FIN.6
Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin	FIN.10
Kaistakeskitys	FIN.16
Toimintahäiriö	FIN.21
Järjestelmän toimintarajoitukset	FIN.22
Tärkeitä suosituksia.	FIN.25

Käyttöohjekirjan järjestelmäkuvaus perustuu tekstin kirjoitushetken teknisiin tietoihin. **Oppaassa on tietoja kaikista saatavilla olevista** lisä- ja vakiovarusteista. **Oman autosi varusteiden määrä riippuu versiosta, valituista lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Käyttöohjeen kaaviot ovat esimerkkejä.

Tämän julkaisun tiedot täydentävät peruskäyttöoppaan tietoja.

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

JOHDANTO (1/4)

Moottoritie- ja liikennejärjestelmä on ajamisen apuväline, joka on suunniteltu käytettäväksi pitkillä matkoilla moottoriteillä, kun ajetaan jonossa tai ruuhkassa.

Järjestelmä koostuu **mukautuvasta -vakionopeussäätimestä Stop and Go** ja **kaistakeskitystoiminnosta**.

Kun nämä kaksi toimintoa ovat käytössä samanaikaisesti, järjestelmän ansiosta kuljettaja voi:

- pitää ajoneuvon nopeuden saman aiemmin tallennetun nopeuden perusteella;
- säilyttää automaattisesti oman autonsa ja edessä olevan ajoneuvon välisen etäisyyden;
- pitää auton keskellä ajokaistaa.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädintoiminto.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin sallii valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallinen etäisyys samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä voidaan käyttää ajoneuvon nopeuden ollessa 0–170 km/h ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin salliessa.

Sen symboli on  ➡ FIN.10

Huom.

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevia sääntöjä maassa, jossa ajetaan;
- Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

JOHDANTO (2/4)

Kaistakeskitystoiminto

Kaistakeskitys käyttää apuna kameran tietoja ja pitää auton kaistan keskellä ohjausjärjestelmän avulla. Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun Stop and Go-toiminnon mukautuva vakionopeussäädin on käytössä.

➡ FIN.10

Olosuhteiden salliessa toiminto on käytettävissä seuraavilla nopeuksilla:

- 0–160 km/h, kun auton edessä on toinen ajoneuvo;

tai

- 60–160 km/h, kun auton edessä ei ole muita ajoneuvoja.

Kaistakeskitys on ajomukavuutta lisäävä ominaisuus. Sen symboli on 

➡ FIN.16

Huomautus: jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä.

JOHDANTO (3/4)

Lisätietoja

Automallista ja varustetasosta riippuen moottoritie- ja liikennejärjestelmä voi olla yksi osa muita ajamisen tukitoimintoja, joita ovat esimerkiksi seuraavat:

Pane merkille seuraavat seikat:

- nopeudenrajoittimen käyttöönotto poistaa järjestelmän käytöstä;
- järjestelmää ei voi ottaa käyttöön, jos pysäköintiväline on jo käytössä;
- kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto aiheuttaa kaistaltapoistumisvaroituksen ja/tai kaistavahitustoiminnon keskeyttämiseen, jos ne on aktivoitu. Nämä toiminnot otetaan käyttöön uudelleen, kun kuljettaja kytkee kaistakeskityksen pois toiminnasta.

Auton käyttöoppaassa on lisätietoja näistä toiminnoista.



Moottoritie- ja liikennejärjestelmä on ajamisen apuväline. Järjestelmä ei korvaa kuljettajan huomiokykyä.

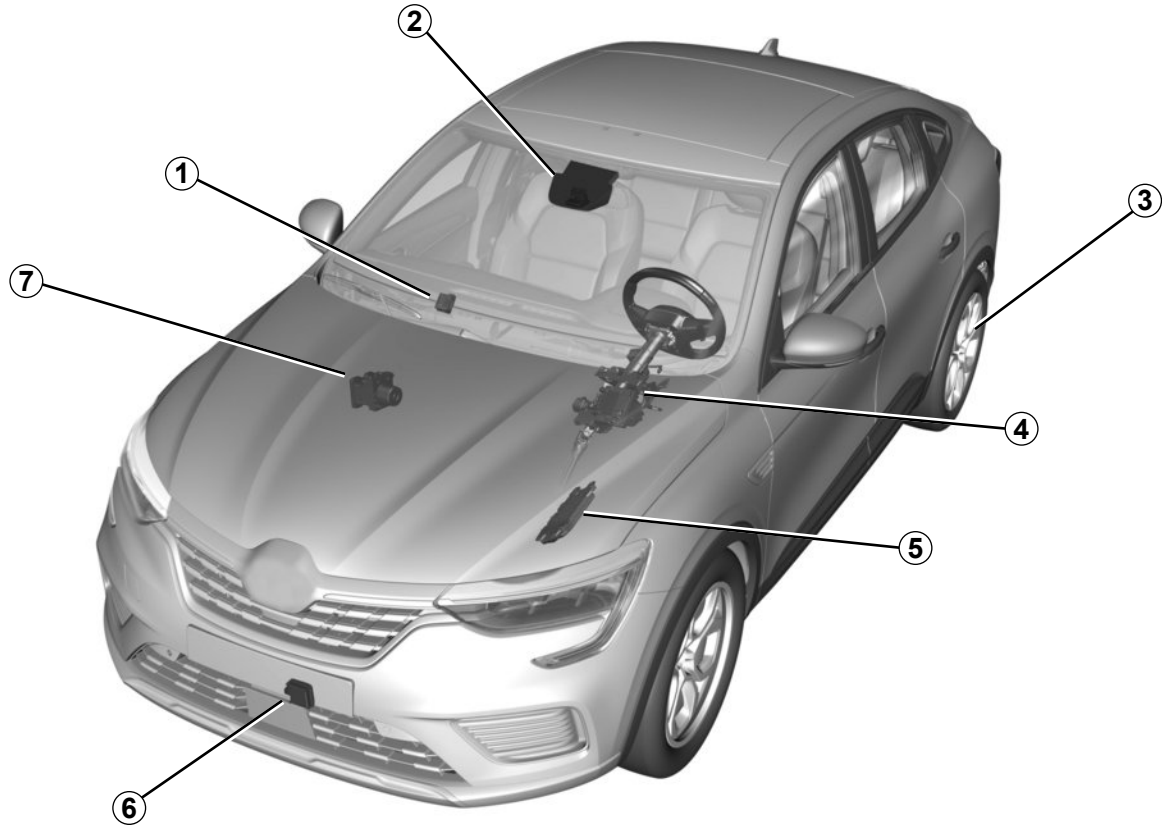
Järjestelmä ei missään oloissa poista kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeatrajoituksia, pysyä valppaana ja pitää huolta turvavälistä. Kuljettajan tulee aina olla valmiina jarruttamaan.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan. Kuljettajan on aina sovitettava ajolinja ja auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

"Moottoritie- ja liikennejärjestelmä" käyttää mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädin- ja kaistakeskitystoimintoa. Sitä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).

Sitä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirron vaara, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.



KUVAUS (2/4)

Ohjausyksikkö 1

Ohjausyksikkö vastaanottaa tutkan ja kameran tiedot, joiden perusteella se määrittää ajoneuvon liikeradan ja nopeuden (kiihdytys tai jarrutus). Se ohjaa myös järjestelmän kytkemistä käyttöön ja pois (esimerkiksi ovien avaamisen yhteydessä).

Kamera 2

Kamera tunnistaa maassa olevat merkinnät ja eri kaistoilla olevien ajoneuvojen sijainnin. Se täydentää tutkan 6 lähettämiä tietoja.

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

Automaattinen seisontajarru 3

Pitää ajoneuvon paikallaan tietyissä olosuhteissa.

Ohjaustehostin 4

Ohjaustehostin vaikuttaa etupyöriin ja hienosäätää auton kulkusuuntaa ohjausyksikön 1 lähettämien tietojen perusteella. Sen avulla voidaan myös tunnistaa, että kuljettajan kädet ovat ohjauspyörällä.

Moottorin ohjausyksikkö 5

Ohjausyksikkö ohjaa moottoria riittävän ajonopeuden saavuttamiseksi kiihdytyksissä.

Tutka 6

Tutka laskee auton ja edellä liikkuvan ajoneuvon välisen etäisyyden.

Järjestelmän suurin kantama on noin 150 metriä. Tämä voi vaihdella tien olosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.)

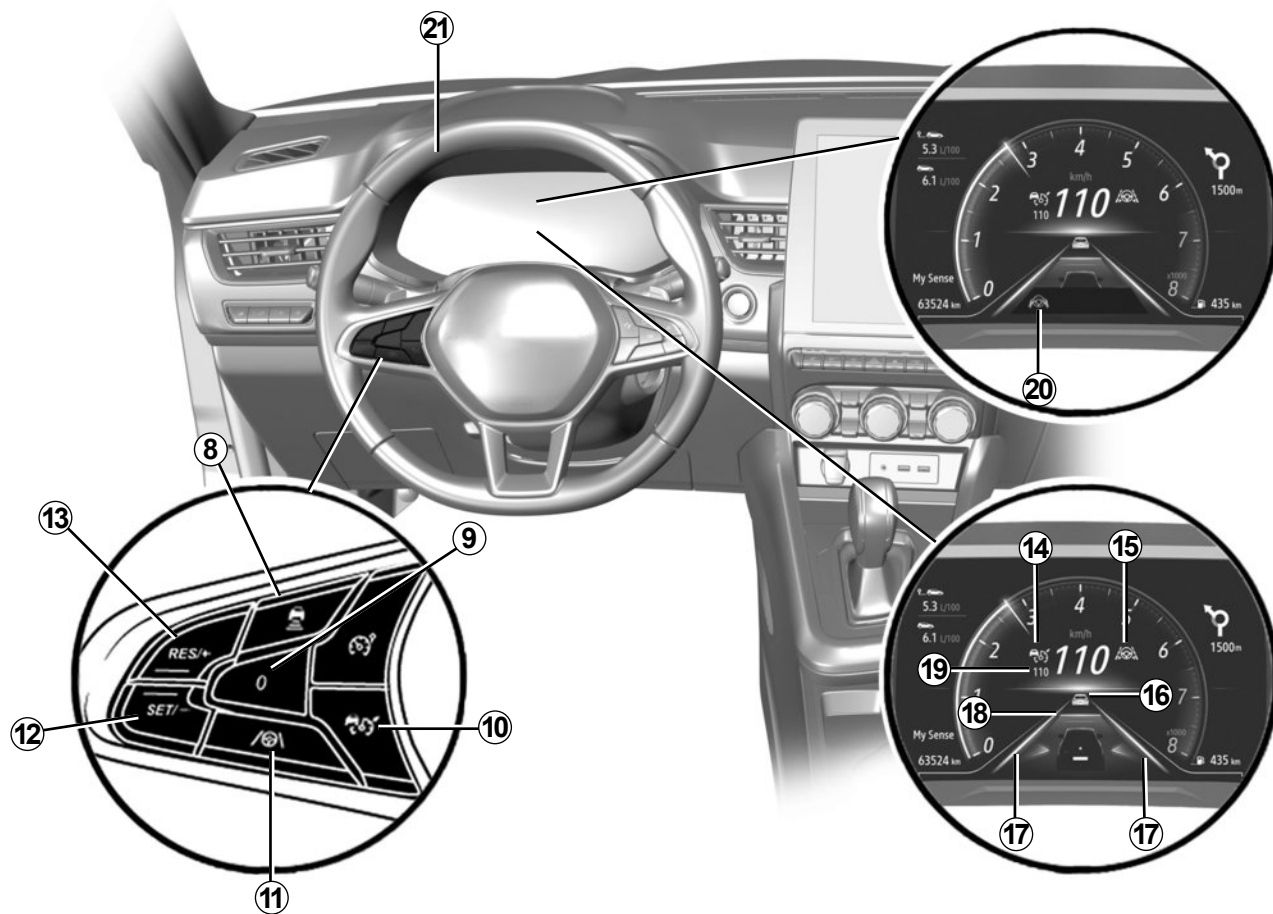
Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Ajovakauden hallintajärjestelmä 7

Järjestelmä lähettää tietoja auton liikkeistä ohjausyksikölle 1 (mm. ajonopeudesta ja si-vuttaiskiihtyvyydestä) ja ohjaa jarrujärjestelmää pitääkseen auton suuntavakaana jarrutuksissa sekä tarvittaessa paikallaan.



Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.



KUVAUS (4/4)

Säätimet

- 8 Turvavälin säätö
- 9 Aktivoitujen toimintojen asetus valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0)
- 10 Mukautuvan vakionopeussäätimen käyttöönotto-/käytöstäpoistokytkin .
- 11 Kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto-/käytöstäpoistokytkin .
- 12 Vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja ohjenopeuden vähentäminen (SET/-).
- 13 Vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (RES/+).

Osoitukset kojetaulun näytössä

- 14 Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen merkkivalo .
- 15 Kaistakeskitystoiminnon merkkivalo .
- 16 Auto edessä.
- 17 Vasemman- ja oikeanpuoleisen kais-taviivan osoitus.
- 18 Tallennettu turvaväli
- 19 Tallennettu vakionopeus.
- 20 Kädet ohjauspyörälle -hälytyksen va-roitusvalo .

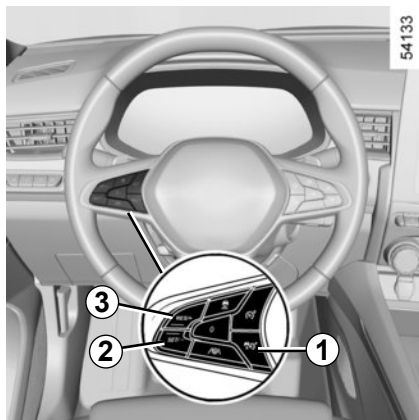
Ohjauspyörä 21

Kuljettajan on pidettävä kädet jatkuvasti ohjauspyörällä. Jos ohjauspyörää käännetään voimakkaasti, kaistakeskitystoiminto kytke-tään tilapäisesti pois käytöstä, jotta kuljet-taja voi tehdä haluamansa ohjausliikkeen loppuun.

Tietyissä olosuhteissa (esim. jyrkässä mut-kassa) ohjauspyörän tärinä voi varoittaa kul-jettajaa ohjauksen tarpeesta.

Jos järjestelmä ei havaitse kuljettajan toi-menpiteitä (otetta ohjauspyörästä jne.), kais-takeskitystoiminto poistetaan käytöstä usei-den hälytysten jälkeen.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (1/6)



Toiminnon käyttöönotto

Käytä kytkintä **1**.

Merkkivalo  näkyy harmaana ja kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakio- nopeus päällä" sekä katkoviivat sen merkiksi, että toiminto on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Toimintoa ei voida kytkeä käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- seisonajarru on kytketty
- pysäköintivastin on kytketty käyttöön. Lisätietoja pysäköintivastimesta on auton käyttöoppaan luvun 2 kohdassa "Pysäköintivastin".

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Mukautuva vakio- nopeus ei käyt.".

Vakionopeuden säätö

Kun ajoneuvo on paikallaan tai liikkuu tasisella nopeudella, paina katkaisimia **2** (SET/-) tai **3** (RES/+), kun haluat ottaa toiminnon käyttöön ja tallentaa nykyisen nopeuden. Pienin tallennettava vakionopeus on 30 km/h.

Vakionopeus **4** korvaa kojetaulun katkoviivat ja toiminnon käyttöönotto vahvistetaan kojetaulussa näkyvällä vihreällä vakionopeudella ja merkkivalolla .

Jos toiminto yritetään ottaa käyttöön nopeuden ylittäessä 170 km/h, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön. Toiminto ei ole käytössä.

45947



Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

Huomautus: jos auton nopeus on alle noin 30 km/h, toiminto käyttää oletusvakionopeutta (30 km/h). Auto jatkaa kiihdyttämistä, kunnes se saavuttaa tallennetun nopeuden.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (2/6)

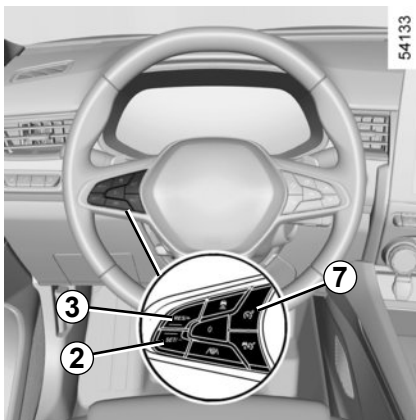
Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytketään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **5** näytetään vihreänä kojetaulussa. Oletusarvoinen turvaväli vastaa noin kahden sekunnin ajomatkaa (katso seuraavat sivut).

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon samalla kaistalla, ajoneuvon ääriviivat **6** tulevat näkyviin etäisyysmittarin yläpuolelle **5** kojetaulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jarruttaa tarvittaessa (jarruvalot syttyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaetäisyys säilytetään.

Huomautus: ääriviivojen **6** koko vaihtelee ajoneuvon mukaan. Mitä suurempana ääriviivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajoneuvo on.



Vakionopeuden asettaminen

Voit muuttaa nopeutta painamalla toistuvasti kytkintä **2** tai **3** (pienet nopeuden muutokset) tai pitämällä sitä painettuna (suuret nopeuden muutokset) seuraavasti:

- hiljennä nopeutta painamalla kytkintä "SET/-" **2**
- nosta nopeutta painamalla RES/+ kytkintä **3**.



Seurantaetäisyyden säätö

Voit muuttaa turvaväliä edellä ajavaan autoon milloin tahansa painamalla **7**-katkaisijaa useita kertoja.

Kojetaulun etäisyysmittari kertoo valittavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyysmittari **A**: pitkä matka (vastaa noin 2,4 sekuntia)

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (3/6)

Turvavälin säätäminen (jatkuu)

- etäisyysmittari **B**: keskipitkä matka 2 (vastaa noin 2 sekuntia)
- etäisyysmittari **C**: keskipitkä matka 1 (vastaa noin 1,6 sekuntia)
- etäisyysmittari **D**: lyhyt matka (vastaa noin 1,2 sekuntia).

Etäisyysmittarista valittu matka näkyy vihreänä kojetaulussa. Muut matkat pysyvät harmaana.

Huomautus: etäisyys on asetettava liikenteen määrän, paikallisten asetusten ja sääolosuhteiden mukaisesti.

Turvaväli säädetään oletusarvoisesti etäisyysmittarissa **B**.



Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Jos nopeus ylitetään, vakionopeus **4** näkyy punaisena.

Etäisyysmittari vilkkuu, jos ajoneuvon ja edessä olevan ajoneuvon välinen etäisyys on pienempi kuin valittu turvaetäisyys. Turvaetäisyyden ohjaustoiminto on poistettu käytöstä.

Vapauta sitten kaasupoljin. Vakionopeussäädin jatkaa toimintaansa ja aiemmin valitsemasi turvaväli ylläpidetään automaattisesti, jolloin auton nopeus ja etäisyys edellä ajavaan pysyvät samana.

Ohittaminen

Kun edessä oleva ajoneuvo ohitetaan, suuntavalon kytkeminen peruuttaa väliaikaisesti turvaetäisyyden ylläpidon, jotta kuljettaja voi kiihdyttää ohittamiseen tarvittavaan nopeuteen.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (4/6)

Auton pysäyttäminen ja liikkeelle lähteminen

Jos edessä oleva auto hidastaa vauhtia, järjestelmä mukauttaa nopeuden edessä ajavan mukaan ja tarvittaessa pysäyttää auton kokonaan (esim. ruuhkassa). Pysähdyttäessä auto jää muutaman metrin päähän edessä olevasta ajoneuvosta. Stop and Start-toiminto voi myös asettaa moottorin valmiustilaan. Lisätietoja Stop and Start-toiminnosta on auton käyttöoppaassa. Kun edessä oleva ajoneuvo lähtee uudelleen liikkeelle:

- jos pysäytys kestää enintään noin kolme sekuntia, auto jatkaa matkaa automaattisesti ilman kuljettajan toimia
- jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme sekuntia, kuljettajan on painettava kaasupoljinta tai painiketta **3** (RES/+), jotta auto jatkaa uudelleen matkaa. Vahvistuksen merkiksi viesti "Paina RES/+ tai kiihdytä" näkyy kojetaulussa.

Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme minuuttia, sähköinen seisontajarru kytketty automaattisesti. Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistetaan käytöstä.

 -merkkivalo sammuu toiminnon poistuksessa käytöstä.

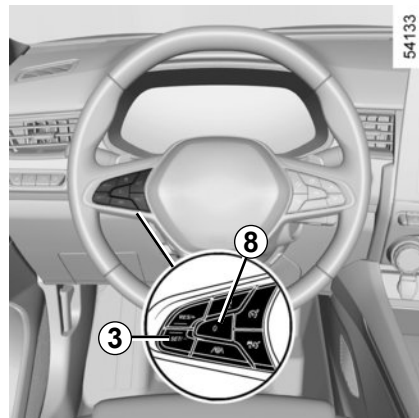
Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

- paina painokytkintä **8** (0);
- käytät jarrupoljinta, kun auto liikkuu.

Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- vaihdevalitsin asetetaan asentoon **P**, **R** tai **N**;
- kuljettajan turvavyö avataan;
- ovi tai luukku avataan
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan
- mäki on liian jyrkkyä;
- auton nopeus on yli 180 km/h
- tietyt kuljettajaa avustavat järjestelmät ja korjaustoiminnot aktivoituvat (aktiivinen hätäjarrutus, ABS, ESC jne.)



Kaikissa tapauksissa varoitusvalot näkyvät harmaana ja viesti "Mukautuva nopeus ei kytketty" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.



Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (5/6)

Valmiustilasta poistuminen

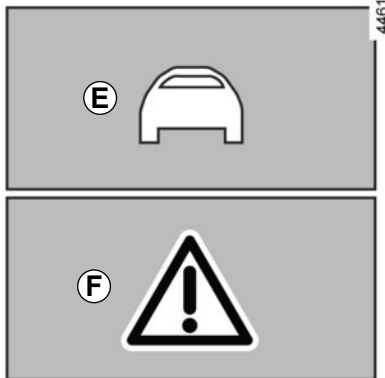
Tallennetun nopeuden perusteella

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina katkaisijaa **3** (RES/+) vahvistettujen nopeuksien alueella. Kun tallennettu nopeus palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

Huomautus: Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

Nykyisen nopeuden perusteella

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **2** (SET/-) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.



”Ota auto hallintaan” -varoitukset

Joissakin tilanteissa (esim. kohdattaessa paljon hitaampi ajoneuvo tai edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kaistaa nopeasti) **järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida tilanteeseen.**

Tilanteesta riippuen järjestelmästä kuuluu äänimerkki:

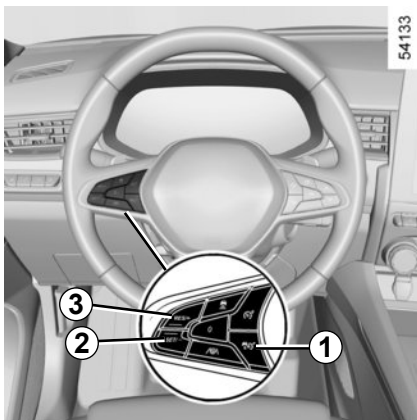
– oranssi varoitus **E**, jos tilanne vaatii kuljettajan huomiota

tai

– punainen varoitus **F** ja viesti ”Jarruta”, jos tilanne vaatii kuljettajan välittömiä toimenpiteitä.

Reagoi kaikissa tilanteissa asianmukaisesti, jotta auto pysyy hallinnassa.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (6/6)



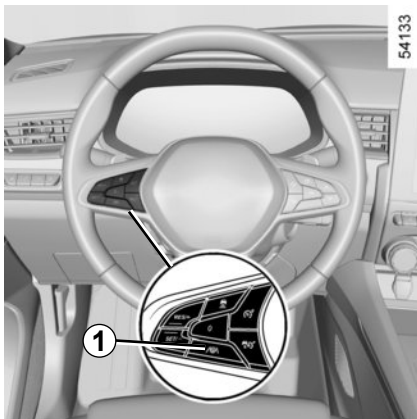
Toiminnon kytkeytyminen pois päältä

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytetään painamalla kytkintä **1**.

Merkkivalo sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

Huomautus: Jos kaistakeskitys on käytössä ➔ FIN.16 Paina **1** -painiketta, jos haluat samanaikaisesti poistaa käytöstä mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen ja kaistakeskityksen.

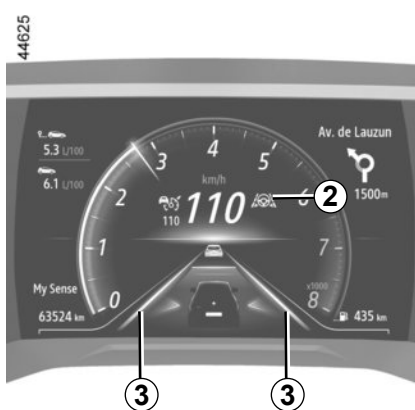
KAISTAKESKITYS (1/5)



Kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto

Kun mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin on aktivoitu ➡ FIN.10 voit ottaa kaistakeskitystoiminnon käyttöön painamalla **1**-painiketta. Viesti "Kaistallapito kytetty", symboli  ja merkkivalo **2**  syttyvät kojetaulussa toiminnon käyttöönoton merkiksi.

Huomautus: Kädet on pidettävä ohjauspyörällä, kun kaistakeskitys kytketään käyttöön. -symboli syttyy kojetaulussa toiminnon käyttöönoton merkiksi.



2  -merkkivalo näkyy vihreänä ja vasen ja oikea viivan ilmaisin **3** syttyvät kojetaulussa sen vahvistamiseksi, että toiminto on käytössä ja pitää auton keskellä kaistaa.

Huomautus: Jos painat painiketta **1**, kun Stop and Go -toiminnon mukautuva vakionopeussäädin ei ole aktivoituna, viesti "Kytke ensin mukautuva vak." tulee kojetauluun.

Kaistakeskitystoiminto valmiustilassa

Kaistakeskitystoiminto siirtyy valmiustilaan automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

- Stop and Go -toiminnon mukautuva vakionopeussäädin asetetaan valmiustilaan ➡ FIN.10;
- järjestelmä ei enää havaitse kaistamerkintöjä tai vain toinen kaistan maalattu viiva havaitaan
- kaista on liian kapea tai liian leveä;
- mutka on liian jyrkkä.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

KAISTAKESKITYS (2/5)

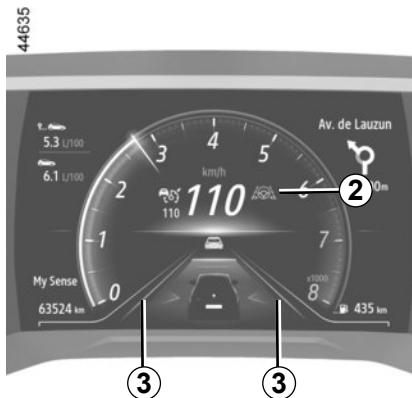
Kaistakeskitystoiminto valmiustilassa (jatkuu)

- ajonopeus ylittää 160 km/h
- auton nopeus on alle 60 km/h eikä edessä ole mitään ajoneuvoa
- auto on kiinni kaistamerkinnässä tai ylittää sen
- järjestelmän toiminta keskeytyy tilapäisesti (kamera on liian kauan, kura, lumen tai tiivistyneen kosteuden jne. peittäminen)
- järjestelmä ei tunnista (käsiä) otetta ohjauspyörässä

Seuraavat kuljettajan toimet keskeyttävät myös kaistakeskityksen toiminnan:

- suuntavalon kytkeminen;
- ohjausliikkeet ovat liian jyrkkiä.

Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi **2**  -varoitussymboli syttyy. Vasen ja oikea viivan ilmaisin **3** näkyvät kojetaulussa harminä.



Kun toiminnon ehdot täyttyvät, toiminto ohjaa auton uudelleen keskelle kaistaa. **2**  -merkkivalo sekä vasen ja oikea viivan ilmaisin **3** palavat vihreänä kojetaulussa.

Kuljettaja voi vaikuttaa **auton liikera-**
taan milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

KAISTAKESKITYS (3/5)



”Kädet ohjauspyörälle” -hälytys

Jos kaistakeskitystoiminto ei havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, seuraa useita varoituksia:

- **Noin 15 sekunnin kuluttua** viesti ”Pidä kädet ohjauspyörällä” näkyy keltaisena kojetaulussa **4**.

- **noin 30 sekunnin kuluttua** viesti: ”Pidä kädet ohjauspyörällä” syttyy kojetaulussa **4, 5** -varoitussymboli punaisena ja kuuluu äänimerkki, jonka äänenvoimakkuus lisääntyy vähitellen
- **Noin 45 sekunnin kuluttua**, audiojärjestelmä siirtyy valmiustilaan, merkkiäänä kuuluu keskeytyksellä, varoitusvalo **5** sammuu ja viesti ”Kaistallapito kytketty pois” näkyy punaisena kojetaulussa **4**: **Kaistakeskitys on poistettu käytöstä**

Huomautus: Joissakin tilanteissa kaistakeskitystoiminto ei ehkä enää havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, jolloin kuuluu merkkiäänä. Tällaisia tilanteita ovat esimerkiksi seuraavat:

- auto liikkuu pitkän suoraa tietä ja kuljettajan kädet ovat liikkumattomina ohjauspyörällä
- kuljettaja pitää kiinni ohjauspyörästä hyvin kevyesti
- ...

Jos kaistakeskitystoiminto poistetaan käytöstä siksi, että kuljettajan käsiä ei havaita ohjauspyörällä, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin pysyy silti toiminnassa.

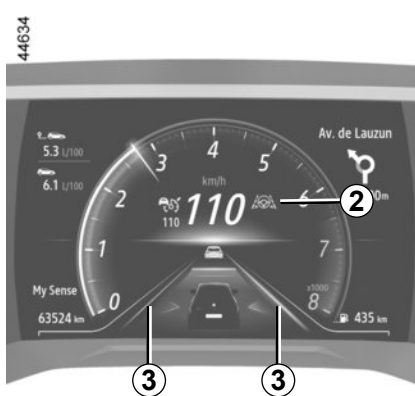
Kahden ensimmäisen varoituksen aikana järjestelmä lopettaa hälyttämisen, jos kuljettajan kädet havaitaan jälleen ohjauspyörällä. Toiminto pitää auton edelleen keskellä kaistaa.

KAISTAKESKITYS (4/5)



Jyrkässä mutkassa

Jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen. Tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä, jotta toiminto voi pitää auton keskellä kaistaa.

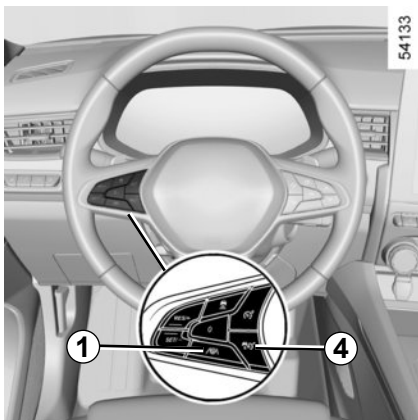


Jos kuljettaja ei puutu auton toimintaan, ohjauspyörä alkaa värähdellä merkiksi siitä, että ajoneuvo on ylittänyt kaistamerkin ja että kuljettajan on toimittava välittömästi.

Varoitusvalo 2  sekä vasen tai oikea viivan ilmaisin 3 palavat punaisena kojetaulussa.

Jos auto siirtyy yllittää viivan kokonaan ja siirtyy pois kaistalta, kaistakeskitys-toiminto siirtyy valmiustilaan. Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi 2  -varoitussvalo syttyy. Vasen ja oikea viivan ilmaisin 3 näkyvät kojetaulussa harmaina.

KAISTAKESKITYS (5/5)



Kaistakeskitystoiminnon poistaminen käytöstä

Kaistakeskitys voidaan kytkeä pois seuraavasti:

- painokytintä **1** painetaan. Toiminnon käytöstä poistaminen osoitetaan kojetaulussa näkyvällä "Kaistallapito kytketty pois" -viestillä.

Huom. Yksi kytkimen **1** painallus poistaa kaistakeskitystoiminnon käytöstä, mutta ei vaikuta mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toimintaan.

- mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen aktivointi on poistettu ➔ FIN.10.

Huom.4  -painikkeen painaminen kerran poistaa käytöstä sekä mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen että kaistakeskityksen.

- järjestelmä ei enää tarkista 45 sekunnin seurantajakson aikana, ovatko kuljettajan kädet ohjauspyörällä.

2  -merkkivalo sekä vasen ja oikea viivan merkkivalo **3** sammuvat kojetaulussa.

TOIMINTAHÄIRIÖ

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkan havaintoalue on peittynyt tai jos tutkasignaali katkeaa.

Mikäli tutkan havaintoalue on peittynyt tai tutkasignaali on katkenut, viesti "Etututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go toiminta keskeytyy. Vihreä merkkivalo  sammuu sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti. Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita;

- sotilas- tai lentokenttäalue;

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudeleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Jos kaistakeskitystoiminnassa havaitaan toimintahäiriö, kojetauluun tulee viesti "Kaistallapito tarkista" ja toiminto poistetaan käytöstä.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin pysyy toiminnassa.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Jos Stop and Go-toiminnon mukautuvan vakionopeussäätimen toiminnassa havaitaan häiriö, viesti "Tarkista vakionop. säädin" näkyy kojetaulussa. Stop and Go-toiminnon mukautuvan vakionopeussäätimen ja kaistakeskitystoiminnon toiminta keskeytyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

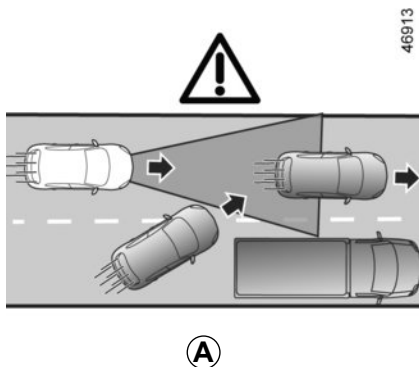
Jos ainakin yhdessä moottoritie- ja liikennejärjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, varoitusvalo  syttyy kojetaulussa. Häiriön mukaan voidaan myös näyttää seuraava viesti:

- "Tarkista etukamera";
- "Tarkista etututka";
- "Tarkista kamera/tutka";
- "Tarkista auto".

Sekä mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen että kaistakeskityksen toiminta keskeytyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

JÄRJESTELMÄN TOIMINTARAJOITUKSET (1/3)

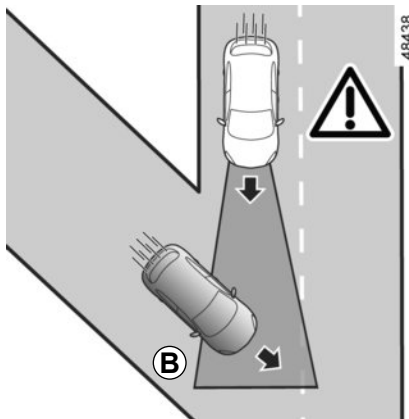


Ajoneuvon tunnistus

Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

Järjestelmä havaitsee samalle kaistalle kääntyvän tai liittyvän ajoneuvon (esim. **A**), kun ajoneuvo on kameran ja tutkan ulottuvuusalueella.

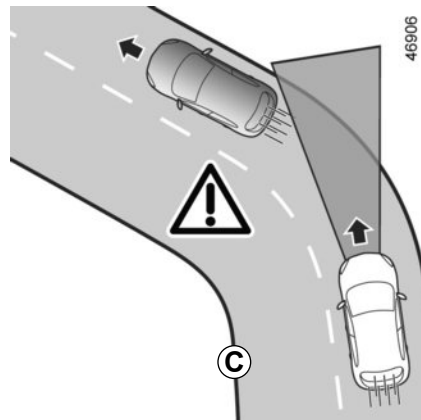
Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.



Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvat ajoneuvot: ramppi (esim. **B**) jne.;
- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.

Moottoritie- ja liikennejärjestelmää saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä tai keskialueella).



Havaitseminen mutkissa

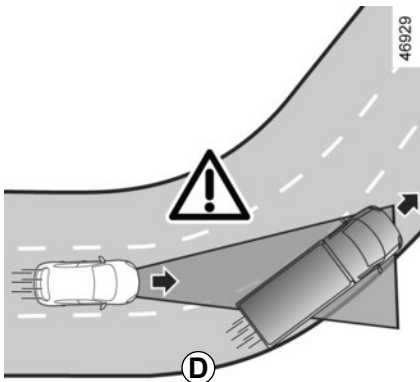
Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa tutka ja/tai kamera eivät ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esim. **C**).

Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajonopeutta.

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.

JÄRJESTELMÄN TOIMINTARAJOITUKSET (2/3)

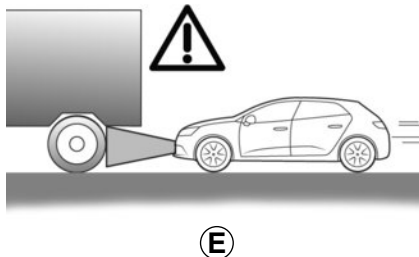


Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

- mutkaan ajettaessa (esim. **D**);
- ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat;
- Vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

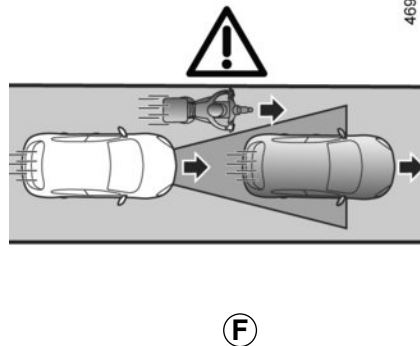
Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.



Ajoneuvot kameran ja tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella.

Järjestelmä reagoi myöhään tai ei lainkaan tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ja tutkan ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:

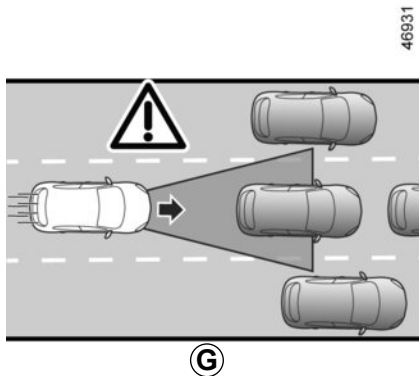
- pitkien ajoneuvojen todellinen pituus (esim. **E**) jää havaitsematta, sillä ajoneuvo on osittain tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella (maansiirtokone, traktori, puimuri, hinausajoneuvo jne.);



- kohdattaessa pitkiä esineitä kuljettavia ajoneuvoja, joiden kuormat peittävät kaistamerkinnot;
- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa;
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esim. **F**).

Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi

Järjestelmä ei tunnista katveeseen jääviä ajoneuvoja, joita ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi. Kameran ja tutkan katvealueet voimistuvat ajattaessa ylä- tai alamakeen.



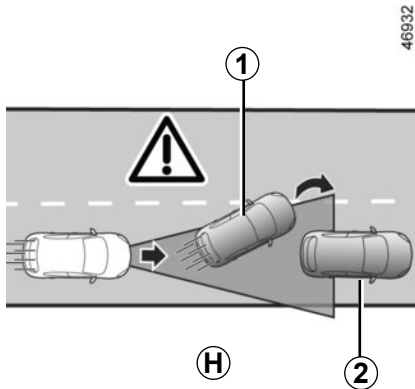
Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot

Nopeuden ollessa yli noin 50 km/h **järjestelmä ei tunnista**

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **G**);
- hyvin hitaasti liikkuvia ajoneuvoja.

Nopeuden ollessa alle noin 50 km/h **järjestelmä ei ehkä reagoi tai voi reagoida myöhään** seuraaviin:

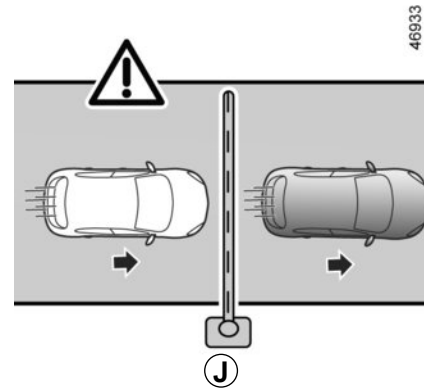
- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **G**);
- hyvin hitaasti liikkuviin ajoneuvoihin;



- paikallaan oleva ajoneuvo **2**, joka tulee näkyviin edessä olevan ajoneuvon **1** vaihtaessa kaistaa (esim. **H**).

Ole aina valmis säilyttämään auton hallinta, kun kohtaat paikallaan seisovan tai hyvin hitaasti liikkuvan ajoneuvon (esim. **G).**

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



Kiinteiden esteiden ja pienikokoisten esineiden havaitseminen

Järjestelmä ei tunnista:

- jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä, mopoja tai skoottereita jne.;
- eläimiä;
- kiinteitä esteitä (puomeja, seiniä jne.) (esim. **J**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon. Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

TÄRKEITÄ OHJEITA (1/3)



Moottoritie- ja liikennejärjestelmä on lisäapu. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava ajolinja ja nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Kaistaviivoja lukuun ottamatta järjestelmä ei tunnista ympäristöä (liikennevalot, opasteet, suojatiet jne.) Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

"Moottoritie- ja liikennejärjestelmä" käyttää mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädin- ja kaistakeskitystoimintoa. Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Moottoritie- ja liikennejärjestelmää saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä, jolla kaistat on erotettu toisistaan esteellä tai keskialueella.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

TÄRKEITÄ OHJEITA (2/3)



Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä;
- autoa hinataan (vian sattuessa);
- autoa ajetaan varapyörä asennettuna;
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua;
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta;
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee;
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa;
- näkyvyys on huono (häikäisevässä auringonvalossa, sumussa jne.);
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.);
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.);
- kamera on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopinnalta) tai tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt;
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena).

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt olosuhteet voivat häiritä järjestelmän toimintaa tai heikentää sen käytettävyyttä. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.) Tarkista säännöllisesti tuulilasin, pyyhkimien ja etupuskurin puhtaus ja kunto;
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. rankkasade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- Heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- tien reunakivet sekä päällysteen paikkaamiseen käytetyt bitumivanat, jotka järjestelmä tulkitsee virheellisesti kaistamerkinnoiksi;
- kapenevat/levenevät kaistat;
- jos tiemerkinnot ovat kuluneet tai erottuvat huonosti tai ovat erittäin etäällä toisistaan (viivat osittain poistettu jne.);
- useita merkintöjä tiellä (tietyö, moottoriteiden rampit, leveä piennar jne.);
- hitaampi ajoneuvo, jos nopeusero on merkittävä;
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

Tällöin järjestelmä voi puuttua virheellisesti kuljettajan toimintaan.

- **Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.**
- **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.



Indhold

Præsentation	DK.2
Beskrivelse	DK.6
Stop and Go-fartpilot	DK.10
Vognbanecentrering	DK.16
Funktionsfejl	DK.21
Begrænsninger af systemets funktion	DK.22
Vigtige anvisninger	DK.25

Beskrivelsen af systemet i denne manual er udarbejdet ud fra de tekniske specifikationer, der var til rådighed på tidspunktet for redigeringen. **Manualen beskriver det komplette udstyr** (både standard og ekstraudstyr), **der er tilgængeligt. Udstyret i det enkelte køretøj er dog afhængigt af versionen, det valgte ekstraudstyr og det land, hvor køretøjet er solgt.**

Bogen kan endvidere indeholde beskrivelser af udstyr, som først indføres i løbet af modelåret.

Diagrammerne i brugervejledningen findes som eksempler.

Oplysningerne i dette dokument supplerer oplysningerne, der gives i grundhåndbogen.

Oversat fra fransk. Al gengivelse eller oversættelse, også delvis, er forbudt uden skriftlig tilladelse fra køretøjsfabrikanten.

INTRODUKTION (1/4)

Assistance til motorveje og trafikpropper er et hjælpesystem, der er beregnet til brug på lange ture på motorveje, hvor trafikken flyder, eller i trafikpropper.

Dette system består af **Stop and Go fartpilotfunktionen** og funktionen **Vognbanecentrering**.

Når disse to funktioner aktiveres samtidigt, tillader systemet, at føreren kan:

- opretholde køretøjets hastighed baseret på en tidligere gemt hastighed;
- indstille afstanden mellem dette køretøj og køretøj foran;
- dirigere køretøjet til midten af vognbanen.



Vigtigt: Du skal altid holde fødderne i nærheden af pedalerne og dine hænder på rattet for at være forberedt på en hvilken som helst situation.

Fartpilotfunktionen Stop and Go.

Baseret på oplysninger fra en radar eller et kamera giver Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot mulighed for at opretholde en bestemt hastighed, kaldet fartpilothastigheden, mens der holdes en sikker afstand til køretøjet foran dig i samme vejbane.

Hvis køretøjet foran stopper op, kan Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot bremse dit køretøj fuldt op, før du kører videre.

Systemet styrer acceleration og opbremsning af dit køretøj ved hjælp af motor og bremsesystem.

Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot kan aktiveres fra 0 km/t til 170 km/t afhængigt af forholdene på vejbanen (trafik, vejr osv.).

Den repræsenteres af følgende symbol

➔ DK.10

Bemærkning:

- Føreren skal overholde den maksimalt tilladte hastighed og sikkerhedsafstandene i det land, han kører i.
- Den automatiske fartpilot kan bremse køretøjet med op til en tredjedel af bremsesystemets kapacitet. Afhængigt af situationen kan føreren bremse hårdere.

Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.

INTRODUKTION (2/4)

Funktionen for vognbanecentrering

Ved hjælp af oplysninger fra et kamera anvender vognbanecentreringsfunktionen styringssystemet til at føre køretøjet til midten af vognbanen. Denne funktion er kun tilgængelig, mens funktionen Stop and Go-fartpilot er aktiveret. ➡ DK.10

Hvis betingelserne tillader det, er funktionen tilgængelig mellem:

- ca. 0 km/t og 160 km/t. med et køretøj foran;

eller

- ca. 60 km/t og 160 km/t uden et køretøj foran.

Vognbanecentreringsfunktionen er en komfortfunktion. Den repræsenteres af følgende symbol  ➡ DK.16

Bemærk: I tilfælde af et skarpt sving er funktionens laterale opretholdelseskapacitet begrænset og kræver, at føreren omgående selv overtager rattet.

INTRODUKTION (3/4)

Ekstra oplysninger

Afhængigt af køretøjet kan funktionen "Assistance til motorveje og trafikpropper" bruges sammen med andre funktioner til kørselshjælp.

Bemærk, at:

- aktivering af hastighedsbegrænseren forårsager deaktivering af systemet;
- systemet ikke kan aktiveres, når funktionen "Parkeringshjælp" er aktiveret;
- aktivering af funktionen "Vognbanecentrering" fører til suspendering af "Advarsel om vognbaneskift" eller "Sporassistent", hvis disse er blevet aktiveret. De genaktiveres, når føreren beslutter at stoppe funktionen "Vognbanecentrering".

Se køretøjets instruktionsbog, hvis du ønsker flere oplysninger om disse funktioner.

INTRODUKTION (4/4)



Funktionen "Assistance til motorveje og trafikpropper" er en ekstra kørselshjælp. Dette system kan ikke erstatte føreren.

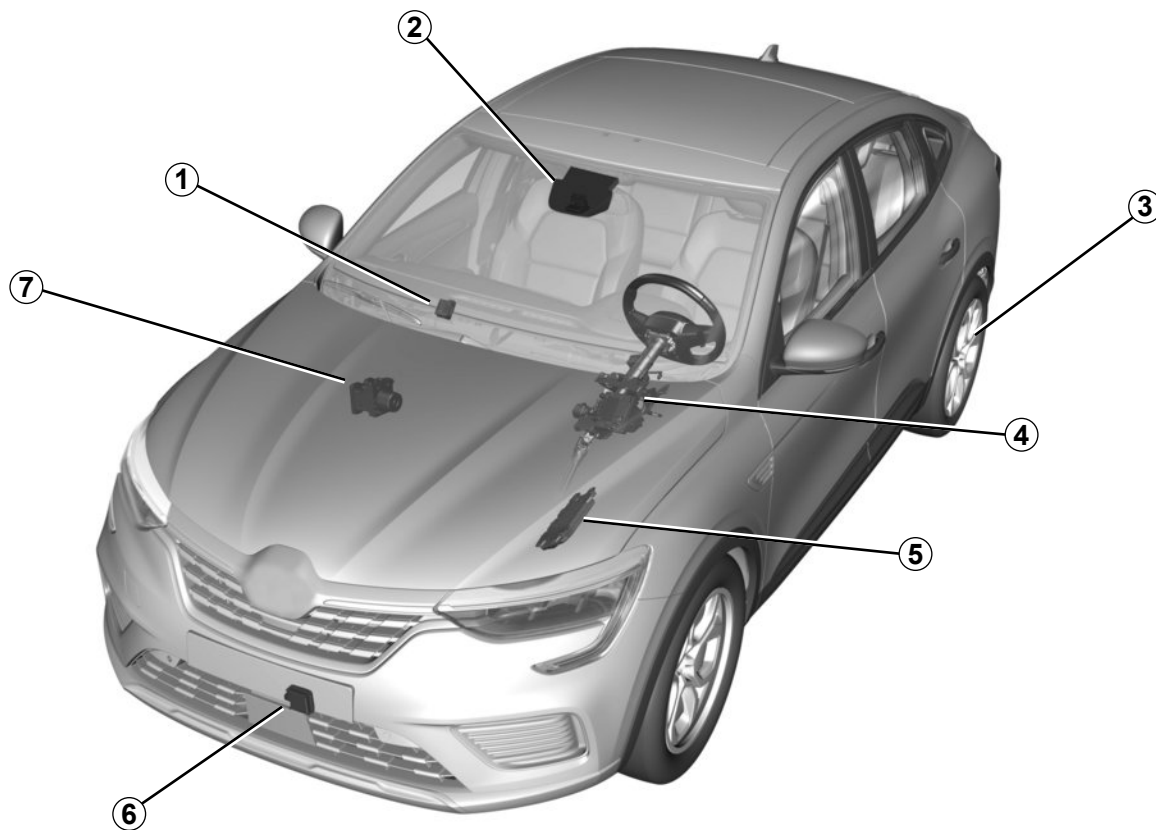
Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for overholdelse af hastighedsbegrænsninger, at holde en sikker afstand og være årvågen (føreren skal altid være klar til at bremse op).

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet. Føreren skal altid tilpasse sin køreretning og hastighed afhængigt af omgivelserne og trafikforholdene.

"Assistance til motorveje og trafikpropper" bruger funktionen Stop and Go-fartpilot og funktionen Vognbanecentrering. Den må kun anvendes på en motorvej eller vejbane med flere spor (adskilt af en barriere).

Den må ikke anvendes ved kørsel i tæt trafik, på snoede eller glatte vejbaner (isslag, akvaplaning, grusveje) eller i dårligt vejr (tåge, regn, sidevind osv.).

Der kan herved opstå risiko for uheld.



BESKRIVELSE (2/4)

Computer 1

Modtager oplysninger fra radaren og kameraet for at bestemme køretøjets bane og hastighed (acceleration eller bremsning). Blandt andet styrer den aktivering/deaktivering af systemet (døråbning osv.).

Kamera 2

Registrerer markeringer på jorden og positionen af køretøjer i de forskellige vognbaner. Det supplerer de oplysninger, der overføres af 6-radaren.

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af snavs, mudder, sne osv.).

Elektronisk parkeringsbremse 3

Holder køretøjet standset under bestemte forhold.

Servostyring 4

Styrer forhjulene for at assistere køretøjets bane ifølge de oplysninger, der overføres af 1-computeren. Det gør det også muligt at registrere førerens hænder på rattet.

Motorcomputer 5

Den styrer og dirigerer motoren til at udføre den ønskede acceleration.

Radar 6

Beregner afstanden mellem dit køretøj og køretøjet foran.

Systemets maksimale rækkevidde er ca. 150 m. Dette kan variere afhængigt af vejforholdene (terrænhøjde, vejrforhold osv.)

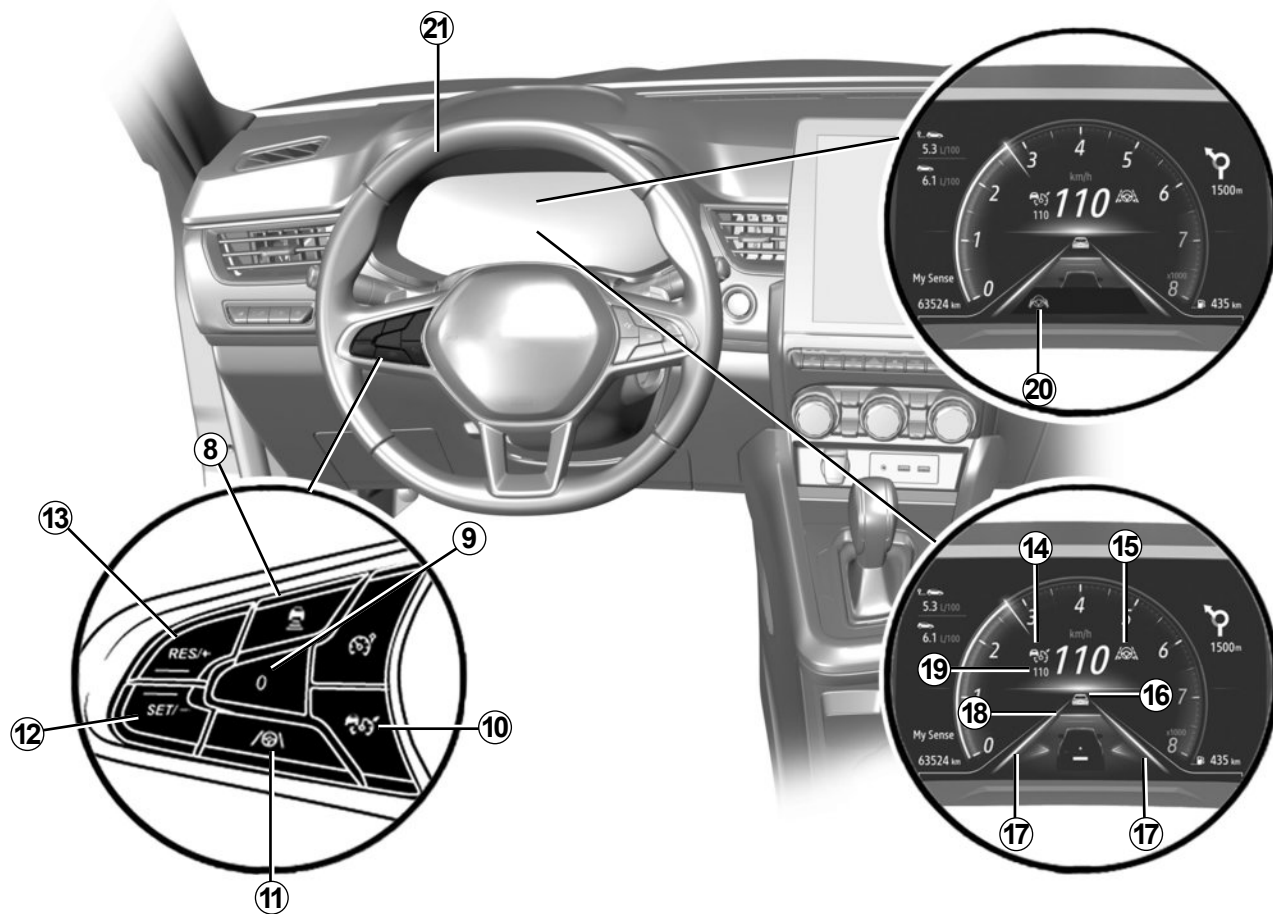
Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølgitteret eller logoet osv.).

Aktiv styring af køretøjet 7

Dette system giver oplysninger om køretøjets dynamik til computeren 1 (hastighed, tværacceleration osv.) og indvirker på bremsesystemet for at kontrollere nedbremsning og holde køretøjet standset.



Radarens og kameraets zoner skal holdes rene og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.



BESKRIVELSE (4/4)

Betjeninger

- 8** Indstillinger for sikkerhedsafstand
- 9** Indstil aktive funktioner til standby (med programmering af fartpilot-hastigheden) (0).
- 10** Automatisk fartpilot, stop/start-hovedkontakt .
- 11** Vognbanecentreringsfunktion, kontakt til deaktivering/aktivering .
- 12** Kontakt til aktivering, programmering og nedsættelse af fartpilot-hastigheden (SET/-).
- 13** Kontakt til at aktivere og øge fartpilots hastighed eller for at hente en gemt fartpilot-hastighed (RES/+).

Display på instrumentbrættet

- 14** Kontrollampe for Stop and Go-fartpilot .
- 15** Vognbanecentreringsfunktion, kontrollampe .
- 16** Forankørende køretøj.
- 17** Venstre og højre linjeindikatorer.
- 18** Gemt sikker afstand
- 19** Gemt fartpilot-hastighed.
- 20** Kontrollampen "Hænder på rat" .

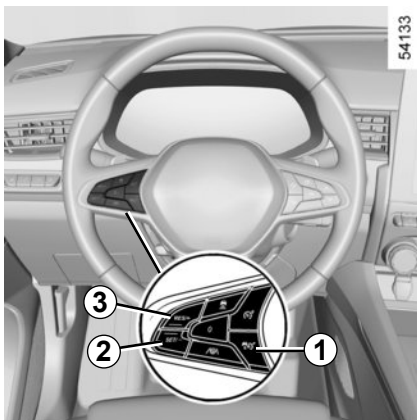
Rat 21

Føreren skal altid holde hænderne på rattet. Hvis der anvendes stor kraft på rattet, sættes vognbanecentreringsfunktionen på standby, så føreren kan genvinde kontrollen over køretøjet.

Under visse forhold (skarpe sving osv.) kan rattet advare føreren om, at denne skal overtage kontrollen over køretøjet.

Når der ikke er nogen aktivitet fra føreren på rattet (ingen hænder osv.), deaktiveres funktionen vognbanecentrering efter flere advarsler.

STOP AND GO-FUNKTION FOR DEN AUTOMATISKE FARTPILOT (1/6)



Betjening

Aktiver kontakten **1**.

Kontrollampen  er grå, og meddelelsen "Adaptiv cruise Ctl aktiv" vises i instrumentpanelet efterfulgt af streger for at angive, at funktionen er i drift og afventer indtastning af fartpilothastigheden.



Vigtigt: Du skal altid holde fødderne i nærheden af pedalerne og dine hænder på rattet for at være forberedt på en hvilken som helst situation.

Denne funktion kan ikke aktiveres, når:

- parkeringsbremsen er trukket;
- funktionen Parkeringshjælp allerede er aktiveret. Se beskrivelsen af "Parkeringshjælp" i afsnit 2 i køretøjets betjeningsvejledning.

Meddelelsen "Adaptiv cruise Ctl utilgængligt" vises på instrumentbrættet.

Programmering af konstantfarten

Når køretøjet holder stille eller kører ved en konstant hastighed, skal du trykke på kontakterne **2** (SET/-) eller **3** (RES/+) for at aktivere funktionen og gemme den aktuelle hastighed. Den laveste registrerede fartpilothastighed er 30 km/t.

Fartpilothastigheden **4** erstatter stregerne, og fartpiloten bekræftes ved, at fartpilothastigheden vises med grønt, og advarselsslampen  lyser.

Hvis du forsøger at aktivere funktionen ved en hastighed over 170 km/t, vises meddelelsen "Ugyldig Hast.", og funktionen forbliver deaktiveret.

45947



Når den ønskede konstantfart er programmeret og aktiveret, kan foden fjernes fra speederpedalen.

Bemærk: Hvis køretøjets hastighed er lavere end ca. 30 km/t, bruger funktionen en standard marchhastighed på 30 km/t. Køretøjet vil accelerere, indtil det når den gemte marchhastighed.

STOP AND GO-FUNKTION FOR DEN AUTOMATISKE FARTPILOT (2/6)

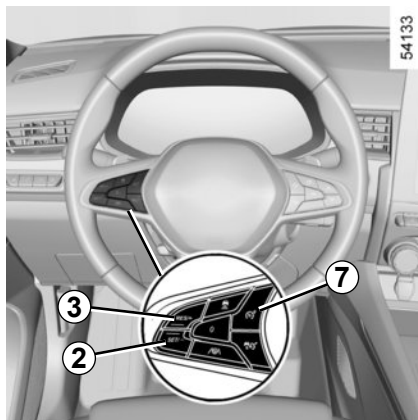
Aktivering af styring af sikkerhedsdistance

Så snart fartpiloten er aktiveret, vises standardsikkerhedsafstanden 5 med grønt i instrumentpanelet. Standardsikkerhedsafstanden svarer til ca. to sekunder (se følgende sider).

Hvis systemet registrerer et køretøj i din vognbane, vises der en silhuet af et køretøj 6 oven over afstandsmåleren 5 i instrumentpanelet.

Dit køretøj tilpasser sin hastighed til det forankørende køretøj og aktiverer om nødvendigt bremsen (bremselygterne tændes) for at opretholde den afstand, der vises i instrumentpanelet.

Bemærk: Størrelsen af silhuetten 6 varierer afhængigt af den afstand, der adskiller dig fra det forankørende køretøj. Jo større silhuetten er, desto tættere på er det forankørende køretøj.



Indstilling af fartpilothastigheden

Du kan variere hastigheden ved at trykke gentagne gange (for lav variation) eller trykke og holde inde (for høj variation) på kontakten 3 eller 2:

- brug kontakten "SET/-" 2 til at nedsætte hastigheden
- brug kontakten "RES/+" 3 til at øge hastigheden.



Indstilling af følgedistancen

Du kan til enhver tid ændre sikkerhedsafstanden til det forankørende køretøj ved at trykke gentagne gange på kontakten 7.

Den vandrette afstandsmåler i instrumentpanelet angiver de forskellige tilgængelige sikkerhedsafstande:

- afstandsmåler A: lang afstand (svarende til ca. 2,4 sekunder)

STOP AND GO-FUNKTION FOR DEN AUTOMATISKE FARTPILOT (3/6)

Indstilling af sikkerhedsafstand (fortsat)

- afstandsmåler **B**: medium afstand 2 (svarende til ca. 2 sekunder);
- afstandsmåler **C**: medium afstand 1 (svarende til ca. 1,6 sekunder)
- afstandsmåler **D**: kort afstand (svarende til ca. 1,2 sekunder).

Den valgte afstandsmåler vises med grønt i instrumentpanelet. De andre målere forbliver grå.

Bemærk: Afstanden skal indstilles afhængigt af trafikken, de lokale bestemmelser og vejrforholdene.

Sikkerhedsafstanden justeres som standard på afstandsmåleren **B**.



Overskridelse af konstantfarten

Fartpilot hastigheden kan når som helst tilsidesættes ved at træde på speederen.

Hvis den tilsidesættes, vises **4** med rødt.

Afstandsmåleren blinker, hvis afstanden mellem dit køretøj og køretøjet foran er mindre end den valgte sikkerhedsafstand: Funktionen Styring af sikkerhedsafstands er ikke længere aktiv.

Slip derefter speederen: Fartpilot og styring af sikkerhedsafstand genoptager automatisk de hastigheds- og afstandsindstillinger, du tidligere har valgt.

Overhalingsmanøvre

Hvis du ønsker at overhale køretøjet foran, vil aktivering af indikatoren midlertidigt annullere styringen af sikkerhedsafstand og gøre det muligt at opnå en accelerationshastighed, der er tilstrækkelig til at overhale.

STOP AND GO-FUNKTION FOR DEN AUTOMATISKE FARTPILOT (4/6)

Stop og start af køretøj

Hvis det forankørende køretøj sænker farten, tilpasses hastigheden, så køretøjet om nødvendigt stoppes helt (f.eks. i tæt trafik). Køretøjet stopper et par meter fra køretøjet foran. Funktionen Stop and Start kan sætte motoren på standby. Se afsnittet "Stop and Start-funktion" i køretøjets instruktionsbog.

Når køretøjet foran sættes i gang igen:

- Hvis stoppet ikke overstiger ca. tre sekunder, starter køretøjet automatisk, uden at føreren foretager sig noget.
- Hvis stoppet overstiger ca. tre sekunder, skal du aktivere speederen eller trykke på knappen **3** (RES/+), for at køretøjet kan starte igen. Meddelelsen "Tryk RES/+ eller accelerer" vises på instrumentbrættet for at bekræfte dette.

Hvis stoppet overstiger ca. tre minutter, aktiveres den elektroniske parkeringsbremse automatisk, og Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot.

Advarselsslampen  slukker for at bekræfte, at funktionen er deaktiveret.

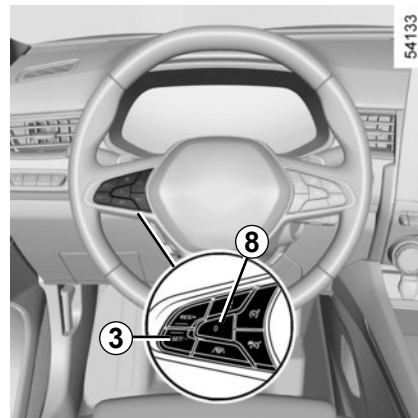
Sådan sættes funktionen i standby

Du kan indstille funktionen på standby, når:

- du trykker på kontakten **8** (0);
- du træder på bremsepedalen, mens køretøjet er i bevægelse.

Funktionen deaktiveres af systemet, hvis:

- du sætter gearkassen i **P**, **R** eller **N**;
- førerens sikkerhedssele tages af;
- du åbner et af åbningselementerne
- du trykker på motorens start/stop-knap
- hældningen er for stejl;
- køretøjets hastighed overstiger cirka 180 km/t.
- Visse enheder til kørselshjælp og kørselskorrektion udløses (aktiv nødbremse-ning, ABS, ESC osv.)



Under alle omstændigheder bekræftes standby ved at kontrollampen lyser gråt, og meddelelsen "Adaptiv cruise frakoblet" vises på instrumentbrættet.



Hvis Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot sættes på standby eller slukkes, forårsager det ikke en hurtig reduktion af hastigheden: Du skal om nødvendigt bremse ved at træde på bremsepedalen.

STOP AND GO-FUNKTION FOR DEN AUTOMATISKE FARTPILOT (5/6)

Afslut standby

Baseret på den gemte fartpilotenhastighed

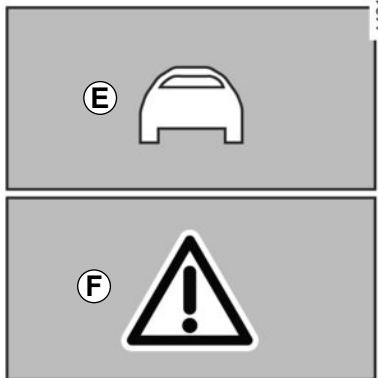
Hvis en hastighed er programmeret, er det muligt at genkalde den, når du har sikret dig, at færdselsforholdene er passende hertil (trafik, kørebanens tilstand, vejrforhold ...). Tryk på kontakten **3** (RES/+) i området for bekræftede hastigheder.

Ved genkaldelse af den programmerede hastighed bekræftes aktivering af fartpiloten ved, at fartpilotenhastigheden vises med grønt.

Bemærk: Hvis den registrerede hastighed er højere end den aktuelle hastighed, accelererer køretøjet indtil denne hastighed.

Baseret på den aktuelle hastighed

Når fartpiloten er slået fra, skal du trykke på kontakten **2** (SET/-) for at genaktivere fartpiloten uden at tage hensyn til den registrerede hastighed: Det vil være bilens aktuelle hastighed, der er afgørende.



Advarslerne "Overtag styring af køretøjet"

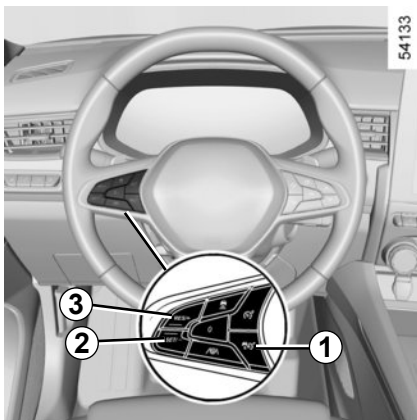
I visse situationer (f.eks. når du nærmer dig et meget langsomt køretøj, når et forankørende køretøj hurtigt skifter bane osv.), har systemet muligvis ikke tid til at reagere.

Afhængigt af situationen vil der lyde et bip fra systemet, der er forbundet med:

- den orange alarm **E**, hvis situationen kræver førerens opmærksomhed
- eller
- den røde advarsel **F** ledsaget af meddelelsen "Brems", hvis situationen kræver førerens øjeblikkelige opmærksomhed.

I enhver situation skal du reagere hensigtsmæssigt og udføre de passende manøvrer.

STOP AND GO-FUNKTION FOR DEN AUTOMATISKE FARTPILOT (6/6)

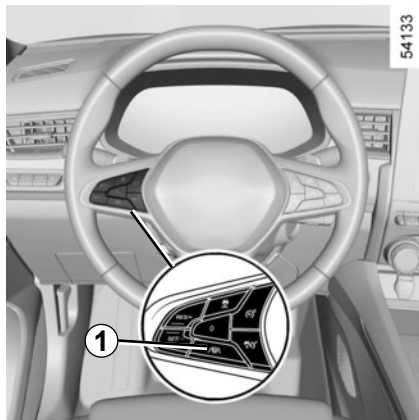


Afbrydelse af funktionen

Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot afbrydes, når du trykker på kontakten **1**.

Advarselslampen  forsvinder fra instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen ikke længere er aktiv.

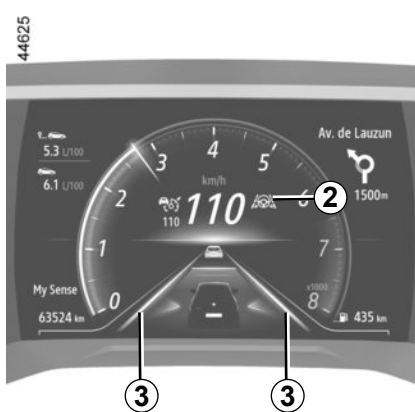
B e m æ r k : Hvis Vognbanecentreringsfunktionen er aktiveret ➔ DK.16 Tryk på knappen **1**  for samtidigt at deaktivere kontrolfunktionen Stop and Go-fartpilot og funktionen til vognbane-centrering.



Aktivering af vognbanecentreringsfunktionen

Når Stop and Go-fartpiloten er aktiveret ➔ DK.10, tryk på knappen **1** for at aktivere vognbanecentreringsfunktionen. Meddelelsen "Bane centrering Aktiveret", symbolet  og kontrollampen **2**  vises på instrumentbrættet for at bekræfte, at funktionen er aktiveret.

Bemærk: Du skal holde hænderne på rattet, når du bruger vognbanecentreringsfunktionen. Symbolet  vises for at bekræfte, at funktionen er aktiveret.



Advarselsskylampen **2**  lyser grønt, og venstre og højre linjeindikatorer **3** vises i instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen er aktiveret, og dit køretøj dirigeres til midten af vognbanen.

Bemærk: Hvis du trykker på knappen **1**, når den automatiske fartpilot Stop and Go ikke er aktiveret, vises meddelelsen "Aktiver først ACC" på instrumentbrættet.

Vognbanecentreringsfunktion på standby

Vognbanecentreringsfunktionen sættes automatisk på standby, når:

- den automatiske fartpilot Stop and Go sættes på standby ➔ DK.10;
- systemet registrerer ikke længere linjerne, eller der registreres kun én linje i din vognbane.
- vejbanen er for smal eller for bred;
- svinget er for skarpt.



Vigtigt: Du skal altid holde fødderne i nærheden af pedalerne og dine hænder på rattet for at være forberedt på en hvilken som helst situation.

VOGNBANECENTRERING (2/5)

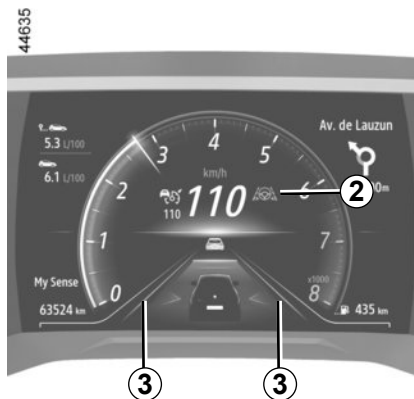
Vognbanecentreringsfunktion på standby (fortsat)

- køretøjets hastighed er højere end ca. 160 km/t;
- køretøjets hastighed er lavere end ca. 60 km/t, og der er ikke noget forankørende køretøj;
- køretøjet rører eller overtræder en linje;
- systemet afbrydes midlertidigt (f.eks.: kamera tildækket af snavs, mudder, sne, kondens osv.);
- systemet registrerer længerevarende handlinger på rattet (hænder).

Visse handlinger, der udføres af føreren, vil også afbryde funktionen til vognbanecentrering:

- Aktivering af indikatorerne;
- Betjeningen på rattet er for voldsom.

Standby af funktionen bekræftes ved, at advarselsslampen **2**  og venstre og højre linjeindikatorer **3** i instrumentpanelet vises i gråt.



Når betingelserne er opfyldt, dirigerer funktionen igen køretøjet til midten af vognbanen. Advarselsslampen **2**  og venstre og højre linjeindikatorer **3** vises med grønt i instrumentpanelet.

Du kan når som helst påvirke **køretøjets bane** ved at dreje rattet.

VOGNBANECENTRERING (3/5)



Alarm for "Hænder på rat"

Når vognbanecentreringsfunktionen ikke længere registrerer dine hænder på rattet, vil flere advarselsniveauer blive udløst:

- **efter ca. 15 sekunder** vises meddelelsen "Hold hænder på rattet" i gult på instrumentbrættet **4**;

- **efter ca. 30 sekunder** vises meddelelsen "Hold hænder på rattet" på instrumentbrættet **4**, og kontrollampen **5**  lyser rødt ledsaget af et lydsignal, der gradvist bliver højere;
- **efter ca. 45 sekunder** skifter lydkilderne til standby, lydsignalet høres konstant, kontrollampen **5**  slukkes, og meddelelsen "Bane centrering deaktiveret" lyser rødt på instrumentbrættet **4**: **Funktionen Vognbanecentrering er deaktiveret.**

Bemærk: I nogle situationer kan vognbanecentreringsfunktionen ikke længere registrere dine hænder på rattet og kan derfor afgive et signal:

- Køretøjet bevæger sig langs en lang, lige vejbane, og førerens hænder bevæger sig ikke på rattet;
- Føreren holder meget let på rattet
- ...

Hvis funktionen for Vognbanecentrering deaktiveres, fordi førerens hænder ikke registreres på rattet, forbliver kontrolfunktionen for Stop and Go-fartpiloten i drift.

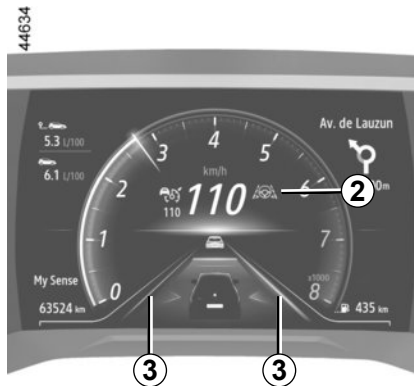
På de første to alarmniveauer, hvor systemet igen registrerer tilstedeværelsen af førerens hænder på rattet, stopper systemet advarslerne. Funktionen fortsætter med at lede køretøjet til midten af vognbanen.

VOGNBANECENTRERING (4/5)



Hvis der er tale om et skarpt sving

Hvis der er tale om et skarpt sving, vil funktionen til sidegående opretholdelse – afhængigt af køretøjets hastighed – være begrænset og kræve, at føreren øjeblikkelig skal overtage rattet, så funktionen kan fortsætte med at holde køretøjet i midten af vognbanen.

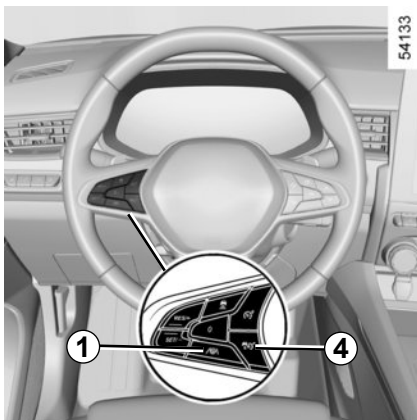


Hvis føreren ikke griber ind, udløser funktionen vibrationer i rattet for at signalere, at køretøjet er ved at køre hen over en linje, og at føreren øjeblikkeligt skal handle.

Kontrollampen 2  og venstre eller højre linjeindikatorer 3 vises i rødt i instrumentpanelet.

Hvis køretøjet overskrider en linje helt og bevæger sig ud af vognbanen, sættes vognbanecentreringsfunktionen på standby. Standby af funktionen bekræftes ved, at advarselsslampen 2  og venstre og højre linjeindikatorer 3 i instrumentpanelet vises i gråt.

VOGNBANECENTRERING (5/5)



Deaktivering af vognbanecentreringsfunktionen

Vognbanecentreringsfunktionen deaktiveres, når:

- du trykker på kontakten **1**. Funktionens deaktivering bekræftes ved visning af meddelelsen "Bane centrering deaktiveret" på instrumentbrættet.

Bemærk: Når du trykker på kontakten **1**, deaktiveres funktionen for Vognbanecentrering, men den påvirker ikke funktionen af Stop and Go-fartpiloten.

- den automatiske fartpilot Stop and Go er deaktiveret ➔ DK.10.

Bemærk: Når der trykkes på knappen **4**  én gang, deaktiveres både kontrolfunktionen for Stop and Go-fartpiloten og Vognbanecentreringsfunktionen.

- systemet registrerer ikke længere førerens hænder på rattet i en periode på over ca. 45 sekunder.

Advarselslampe **2**  og venstre og højre linjeindikatorerne **3** forsvinder fra instrumentpanelet.

FUNKTIONSFEJL

Midlertidig utilgængelighed

Radaren er i stand til at registrere køretøjer foran dit køretøj. Systemet kan ikke fungere korrekt, hvis radarens registreringsområde er tildækket, eller hvis signalet er afbrudt.

Hvis radarens registreringsområde blokeres, eller radarsignalet afbrydes, vises meddelelsen "Front radar Uden udsyn" på instrumentbrættet, og kontrolfunktionen for Stop and Go-fartpiloten afbrydes. Den grønne kontrol-lampe  forsvinder for at bekræfte, at funktionen er blevet deaktiveret automatisk. Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølergitteret eller logoet osv.).

Forholdene i visse geografiske områder kan hæmme funktionen, f.eks.:

- tørre zoner, tunneller, lange broer eller moderat benyttede veje uden færdselsstriber, uden skilte eller træer i nærheden;

- en militær- eller lufthavnszone.

Du skal forlade disse områder, for at funktionen kan fungere.

I alle tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler, hvis meddelelsen ikke slettes, efter motoren er genstartet.

Funktionsfejl

Hvis der registreres en funktionsfejl i Vognbanecentrering, vises meddelelsen "Bane centrering kontrolleres" på instrumentbrættet, og funktionen deaktiveres.

Kontrolfunktionen Stop and Go-fartpilot er fortsat aktiveret.

Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Hvis der registreres en funktionsfejl i kontrolfunktionen for Stop and Go-fartpiloten, vises meddelelsen "Tjek cruise control" på instrumentbrættet, og både Stop and Go-fartpiloten og Vognbanecentrering afbrydes.

Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

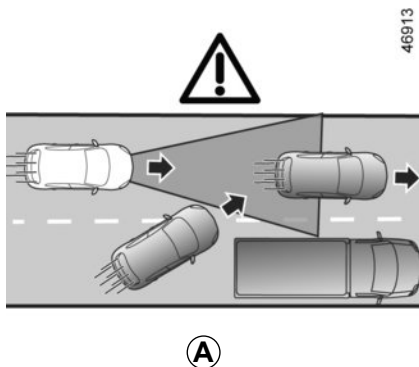
Hvis der registreres en funktionsfejl på en eller flere komponenter i systemet "Assistance til motorveje og trafikpropper", tændes kontrollampen  på instrumentbrættet og, afhængigt af fejllens art, meddelelsen:

- "Kontroller frontkamera";
- "Frontradar Kontrolleres";
- "Kamera/Radar Kontrolleres";
- "Tjek bil".

Kontrolfunktionen for Stop and Go-fartpiloten og Vognbanecentrering afbrydes begge.

Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

BEGRÆNSNINGER AF SYSTEMETS FUNKTION (1/3)

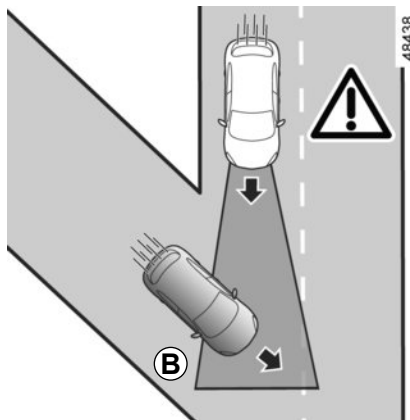


Køretøjsregistrering

Systemet registrerer kun køretøjer (biler, lastbiler, motorcykler), der bevæger sig i samme retning som dit køretøj.

Et køretøj, der drejer ind i samme vognbane (f.eks. **A**), vil kun blive taget i betragtning af systemet, når det kommer ind i kameraets og radarens registreringsområder.

Systemet kan udløse bratte eller forsinkede opbremsninger.



Systemet kan ikke registrere:

- køretøjer, der ankommer til vejkrøds: frakørselsvej (f.eks. **B**) osv.;
- køretøjer, der kører i den forkerte side af vejen eller vender rundt mod dig.

Funktionen Assistance til motorveje og trafikpropper må kun bruges på motorveje eller flersporede veje (adskilt af en barriere).



Registrering ved sving

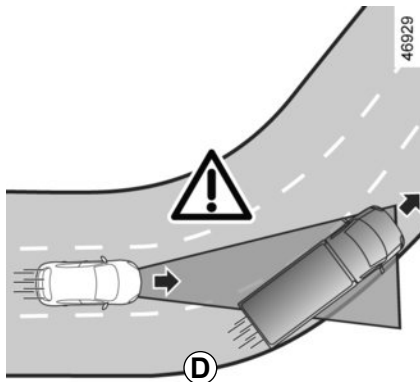
Når der køres ind i et sving, kan radaren og/eller kameraet midlertidigt ikke registrere det forankørende køretøj (f.eks. **C**).

Systemet kan udløse en acceleration.

Når der køres ud af et sving, kan systemets registrering af det forankørende køretøj blive forstyrret eller forsinket.

Systemet kan udløse bratte eller forsinkede opbremsninger.

BEGRÆNSNINGER AF SYSTEMETS FUNKTION (2/3)

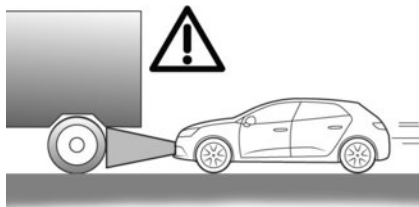


Registrering af køretøjer i tilstødende baner

Systemet kan registrere køretøjer, der kører i en tilstødende vognbane, når:

- du kører ind i en sving (f.eks. **D**);
- du kører på en rute med smalle baner;
- Køretøjets hastighed på den tilstødende vognbane er langsommere, og hvis et af disse køretøjer er placeret for tæt på den anden vognbane.

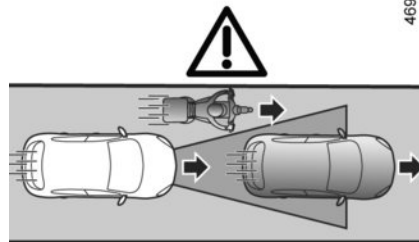
Systemet kan muligvis medføre, at køretøjet kører langsommere eller bremser op.



Køretøjer uden for kameraets og radarens registreringsområder.

Systemet vil reagere sent eller slet ikke, hvis de registrerede køretøjer er uden for registreringsområderne for kamera og radar, især i følgende tilfælde:

- Den faktiske længde af høje køretøjer (f.eks. **E**) uden for radarens registreringsområde (entreprenørmaskine, landbrugsudstyr, bugseringskøretøj osv.);

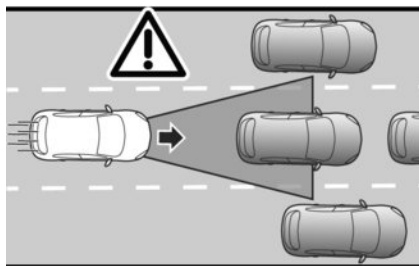


- Køretøjer, der transporterer lange genstande, der overskrider linjen;
- Køretøjer, der ikke er tilstrækkeligt centreret i vognbanen;
- Smalle køretøjer, der er meget tæt på (f.eks. **F**).

Køretøjer, der er skjult på grund af forskelle i terrænhøjden

Systemet registrerer ikke køretøjer, der er skjult på grund af forskelle i terrænhøjden, eller som befinder sig uden for kameraets og radarens registreringsområder under kørsel op eller ned ad bakke.

BEGRÆNSNINGER AF SYSTEMETS FUNKTION (3/3)



46931

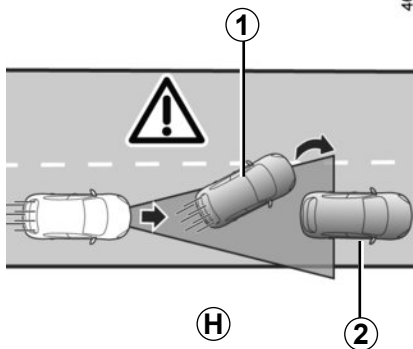
Stationære og langsomme køretøjer

Når hastigheden er over ca. 50 km/t, **registrerer systemet ikke:**

- stationære køretøjer (f.eks. **G**);
- meget langsomme køretøjer i bevægelse.

Når hastigheden er lavere end ca. 50 km/t, **reagerer systemet måske ikke eller kan reagere meget sent på:**

- stationære køretøjer (f.eks. **G**);
- meget langsomme køretøjer i bevægelse.

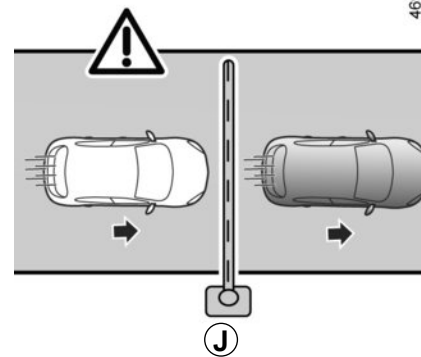


46932

- forankørende køretøjer **1**, som skifter vognbane og afslører et stationært køretøj **2** (f.eks. **H**).

Vær altid klar til at overtage styringen af dit køretøj, hvis du skulle komme ud for stationære eller meget langsomt kørende køretøjer (f.eks. **G).**

Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.



46933

Manglende registrering af faste forhindringer og genstande af en lille størrelse

Systemet kan ikke registrere:

- fodgængere, cykler, scootere osv.;
- dyr;
- faste forhindringer (bomme ved betalingsanlæg, vægge osv.) (f.eks. **J**).

Disse tages ikke med i betragtning af systemet. De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.

VIGTIGE ANBEFALINGER (1/3)



Funktionen "Assistance til motorveje og trafikpropper" er en ekstra kørselshjælp. Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene og være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Føreren skal altid tilpasse sin køreretning og hastighed afhængigt af omgivelserne og kørselsforholdene, uanset indikationer fra systemet.

Med undtagelse af strækninger, der er afgrænsede, genkendes trafikindikatorerne (trafiklys, skilte, fodgængerovergange osv.) ikke af systemet. De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.

"Assistance til motorveje og trafikpropper" bruger funktionen Stop and Go-fartpilot og funktionen Vognbanecentrering. Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Funktionen Assistance til motorveje og trafikpropper må kun bruges på motorveje eller flersporede veje adskilt af en barriere.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan radar- og/eller kamerajusteringen ændre sig, og funktionen kan efterfølgende være påvirket. Deaktiver systemet, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i nærheden af radaren og/eller kameraet (udskiftninger, reparationer, forrudeændringer, lakering osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.



Deaktivering af systemet

Du skal deaktivere systemet, hvis;

- køretøjet befinder sig på en vej med mange sving;
- køretøjet bugseres (starthjælp);
- køretøjet køres med et reservehjul;
- køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn;
- køretøjet køres i en tunnel eller i nærheden af en metalkonstruktion;
- køretøjet ankommer til et betalingsanlæg, et område med vejarbejde eller en smal vejbane;
- køretøjet køres op eller ned ad en meget stejl skråning;
- synligheden er dårlig (skarp sol, tåge osv.);
- vejrforholdene er dårlige (regn, sne, sidevind, osv.);
- køretøjet køres på en glat vejbane (regn, sne, grus osv.);
- kameraområdet er blevet beskadiget (f.eks. det indvendige eller udvendige forrudeområde); forruden er revnet eller forvredet;
- radarområdet er blevet beskadiget (stød, slag osv.).

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.



Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller reducere systemets funktion , f.eks.:

- tildækning af forruden eller radarområdet (af snavs, is, sne, kondens osv.) Kontrollér regelmæssigt renheden og tilstanden af forruden, forrudeviskerbladene og den forreste kofanger.
- et kompliceret miljø (tunnel osv.)
- dårlige vejrforhold (sne, stærkt regn, hagl, isslag osv.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge osv.)
- dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, f.eks. hvidt køretøj i sneområde e.l.
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer osv.)
- snæver, snoet eller bakket vej (skarpe sving osv.)
- fortovskant og tjærestreger registreret som færdselsstriber af systemet
- indsnævring/udvidelse af vejbaner
- vejskiltning, der er slidt, manglende kontrast eller meget adskilt fra hinanden (delvist udviskede linjer osv.)
- flere markeringer på vejen (område med vejarbejde, frakørselsveje med forbindelse til tilstødende motorveje, vejkant osv.)
- et langsommere køretøj med en betydelig hastighedsforskel
- brug af måtter, der ikke passer til køretøjet. I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

I disse tilfælde kan systemet fejlagtigt gribe ind.

- **Risiko for utilsigtet opbremsning eller acceleration.**
- **Risiko for utilsigtet og forkert korrigering eller manglende korrigering af kørselsretningen.**

Mange uforudsete situationer kan påvirke systemets funktion. Visse genstande eller køretøjer, der kan optræde i kameraets eller radarens registreringssområde, kan fortolkes forkert af systemet, hvilket muligvis kan medføre u hensigtsmæssig acceleration eller opbremsning.

Du bør altid være opmærksom på pludseligt opstående hændelser, som kan forekomme under kørslen. Hold altid køretøjet under kontrol ved at holde fødderne i nærheden af pedalerne og hænderne på rattet, så du er klar til at handle i enhver situation.



Innhold

Innledning	N.2
Beskrivelse	N.6
Stop and Go adaptiv fartsholder	N.10
Filsentrering	N.16
Funksjonsfeil	N.21
Systembegrensninger	N.22
Viktige anbefalinger	N.25

Beskrivelsen av systemet gitt i denne håndboken er basert på de tekniske spesifikasjonene da den ble skrevet. **Håndboken dekker alt som angår utstyret** (både standard og ekstra) **som er tilgjengelig. I hvilken grad dette er montert på kjøretøyet ditt, avhenger av modell, hvilke alternativer som er valgt og i hvilket land kjøretøyet er solgt.**

Denne håndboken kan også inneholde informasjon om utstyr som introduseres senere i modellåret.

Diagrammene i instruksjonsboken er vist som eksempler.

Informasjonen i dette dokumentet er et tillegg til informasjonen i førerhåndboken.

Oversatt fra fransk. Kopiering eller oversetting, delvis eller helt, er ikke tillatt med mindre det er innhentet skriftlig forhåndstillatelse fra bilprodusenten.

INTRODUKSJON (1/4)

Motorvei- og trafikkhjelp er et kjørehjelpssystem som er utviklet for bruk på lange turer på motorveier, der trafikken flyter eller i trafikkorker.

Dette systemet omfatter funksjonene **Stop and Go Adaptiv fartsholder** og **Filsentrering**.

Når disse to funksjonene er aktivert samtidig, kan føreren:

- opprettholde kjørehastigheten basert på en tidligere lagret hastighet;
- justere avstanden mellom kjøretøyet og kjøretøyet foran;
- dirigere kjøretøyet til midten av kjørefeltet.



Viktig: Du bør holde føttene i nærheten av pedalene og hendene på rattet hele tiden for å være klar i tilfelle.

Funksjonen Stop and Go adaptiv fartsholder.

Basert på informasjon fra en radar eller et kamera gir Stop and Go adaptiv fartsholder-funksjonen deg mulighet til å holde en valgt hastighet, kjent som cruisehastigheten, samtidig som du holder trygg avstand til kjøretøyet foran i samme kjørefelt.

Hvis kjøretøyet foran deg stanser, bremser Stop and Go den adaptive fartsholderen bilen din ned til fullstendig stopp før den kjører videre igjen.

Systemet styrer akselerasjon og fartsreduksjon for kjøretøyet ved å bruke motoren og bremsesystemet.

Funksjonen Stop and Go adaptiv fartsholderen kan aktiveres fra 0 til 170 km/t i henhold til forholdene på veien (trafikk, vær o.l.).

Den er representert med følgende symbol  ➔ N.10

Merk:

- Føreren er ansvarlig for å følge fartsgrensene og holde trygg avstand i samsvar med trafikkreglene i det landet han/hun befinner seg.
- den adaptive fartsholderen kan bremse kjøretøyet med opptil en tredjedel av bremsekapasiteten. Avhengig av situasjonen kan føreren bli nødt til å bremse kraftigere.

Stop and Go adaptiv fartsholder utløser ikke en nødstop og bremsegenskapene er begrenset.

INTRODUKSJON (2/4)

Filsentreringsfunksjonen

Ved hjelp av informasjon fra et kamera bruker filsentreringsfunksjonen styresystemet til å dirigere kjøretøyet til midten av kjørefeltet. Denne funksjonen er bare tilgjengelig når Stop and Go adaptiv fartsholder er aktivert. ➡ N.10

Hvis forholdene tillater det, er funksjonen tilgjengelig mellom:

- rundt 0 og 160 km/t med et kjøretøy foran;

eller

- rundt 60 og 160 km/t uten et kjøretøy foran.

Filsentreringsfunksjonen er en komfortfunksjon. Den er representert med følgende symbol  ➡ N.16

Merk: I skarpe svinger har funksjonen begrenset lateral bevaringskapasitet, og føreren må derfor straks ta kontroll over rattet.

INTRODUKSJON (3/4)

Tilleggsinformasjon

Avhengig av kjøretøyet kan funksjonen "Motorvei- og trafikkhjelp" brukes med andre funksjoner for førerhjelp.

Vær oppmerksom på at:

- aktivering av hastighetsbegrenseren deaktiverer systemet;
- systemet ikke kan aktiveres når funksjonen "Parkeringsassistent" er aktiv;
- ved aktivering av funksjonen "Filsentrering" avbrytes funksjonene "Filskiftevarsel" eller "Kjørefeltassistent" hvis disse er aktivert. De reaktiveres når føreren bestemmer seg for å stanse funksjonen "Filsentrering".

Du finner mer informasjon om disse funksjonene i førerhåndboken.

INTRODUKSJON (4/4)



Funksjonen "Motorvei- og trafikkhjelp" er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Dette systemet erstatter ikke føreren.

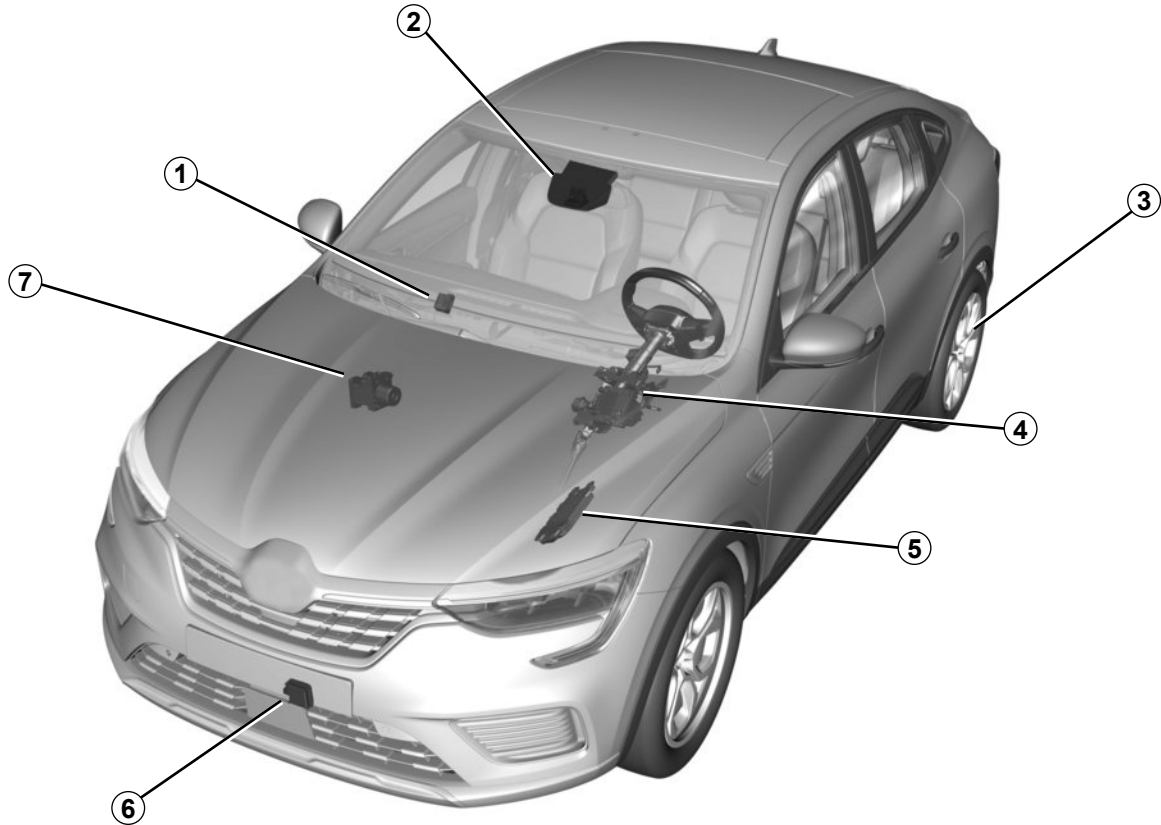
Denne funksjonen erstatter ikke under noen omstendighet førerens plikt til å overholde fartsgrenser og trygge avstander og til å utvise aktsomhet (føreren må alltid være klar til å bremse).

Føreren må alltid ha kontroll over kjøretøyet. Føreren må alltid tilpasse banen og hastigheten i henhold til omgivelsene og trafikkforholdene.

"Motorvei- og trafikkhjelp" bruker funksjonen Stop and Go adaptiv fartsholder og Filsentrering. Den må bare brukes på en motorvei eller en vei med flere kjørefelt (atskilt med en sperre).

Den må ikke brukes når det er mye trafikk, på svingete eller glatte veier (hålke, vannplaning, grus) eller i dårlig vær (tåke, regn, sidevind osv.).

Det er fare for ulykker.



BESKRIVELSE (2/4)

Datamaskin 1

Mottar informasjon fra radaren og kameraet for å bestemme bilens kjøretning og hastighet (akselerasjon eller bremsing). Styrer blant annet aktive-ring/deaktivering av systemet (døråpning osv.).

Kamera 2

Registrerer merkingen av veibanen og posisjonen til kjøretøy i de andre kjørefeltene. Utfyller informasjonen fra **6**-radaren.

Hold frontruten ren (fri for smuss, søle, snø osv.).

Elektronisk parkeringsbrems 3

Holder kjøretøyet i ro under visse betingelser.

Servostyring 4

Hjelper til med å bevege forhjulene i kjøreretningen til bilen basert på signaler fra **1** datamaskinen. Den registrerer også om føreren holder hendene på rattet.

Motordatamaskin 5

Kontrollerer og kommanderer motoren til å utføre nødvendig akselerasjon.

Radar 6

Beregner avstanden mellom bilen din og kjøretøyet foran.

Systemets maksimale rekkevidde er ca. 150 m, men kan variere avhengig av kjøreforholdene (terreng, værforhold osv.).

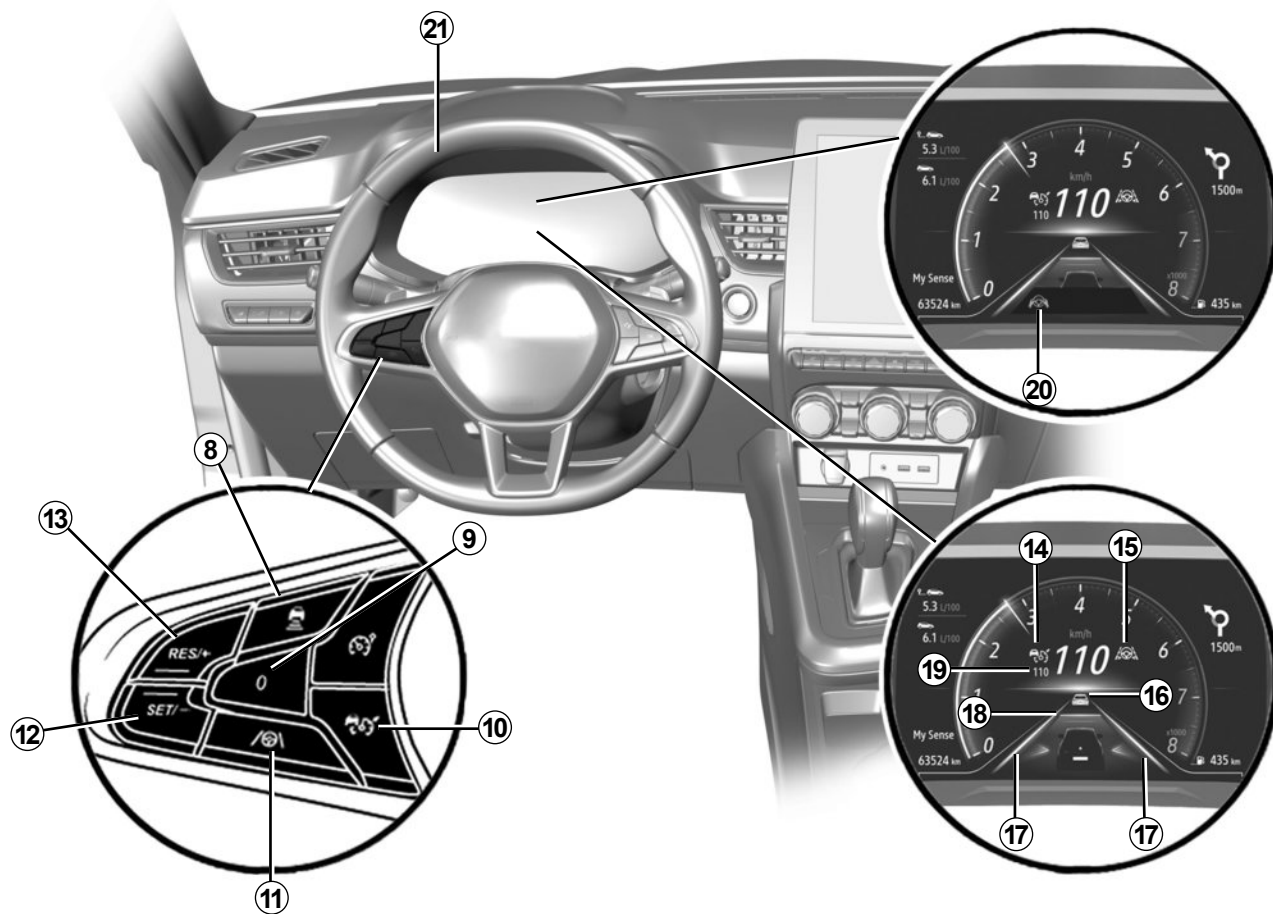
Sørg for at radarområdet ikke er hindret (smuss, søle, snø, et dårlig festet skilt foran), bulket, endret (inkludert maling) eller skjult av et tilbehør som er montert på fremsiden av kjøretøyet (på grillen eller logo osv.).

Aktiv kjøretøykontroll 7

Dette systemet gir informasjon om kjøretøyet dynamikk til datamaskinen **1** (hastighet, sideakselerasjon osv.), og bruker bremsesystemet til å kontrollere fartsreduksjon og holde bilen i ro.



Radar- og kamerasonene må holdes rene og uten noen form for manipuleringer for å sikre at systemet fungerer som det skal.



BESKRIVELSE (4/4)

Kontroller

- 8 Innstillinger for trygg avstand
- 9 Sett aktive funksjoner i ventemodus (og lagre kjørehastigheten) (0).
- 10 Stopp/start-bryter  for adaptivt fartsholdersystem.
- 11 Aktiverings-/deaktiveringsbryter  for filsentreringsfunksjonen.
- 12 Bryter for å aktivere, lagre og redusere kjørehastigheten (SET/-).
- 13 Bryter for å aktivere og redusere kjørehastigheten, eller hente den lagrede kjørehastigheten (RES/+).

Vises i instrumentpanelet

- 14 Varsellampe for Stop and Go adaptiv fartsholder .
- 15 Varsellampe  for kjørefeltsentreringsfunksjon.
- 16 Kjøretøy foran.
- 17 Markering av venstre-og høyre sidelinjer.
- 18 Lagret trygg avstand.
- 19 Lagret kjørehastighet.
- 20 Varsellampe  "Hold hendene på rattet".

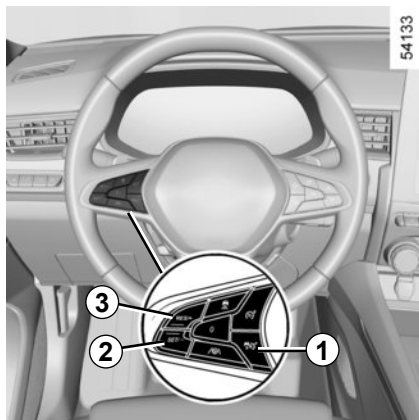
Ratt 21

Føreren må alltid holde hendene på rattet. Hvis det brukes mye kraft på rattet, settes sentreringsfunksjonen i ventemodus slik at føreren kan gjenvinne kontrollen over kjøretøyet.

Under visse forhold (skarp sving osv.) kan rattet vibrere for å varsle føreren om at vedkommende må ta tilbake kontrollen over kjøretøyet.

Hvis det ikke er noe føreraktiviteter på rattet (ingen hender osv.), deaktiveres filsentreringsfunksjonen etter flere varsler.

STOP AND GO ADAPTIV FARTSHOLDER (1/6)



Slå den på

Trykk på bryter **1**.

Varsellampen  vises i grått, og meldingen "Adaptive cruise Ctl på" vises i instrumentpanelet, sammen med bindestreker som viser at fartsholderfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en cruisehastighet.



Viktig: Du bør holde føttene i nærheten av pedalene og hendene på rattet hele tiden for å være klar i tilfelle.

Denne funksjonen kan ikke aktiveres når:

- parkeringsbremsen er aktivert;
- parkeringshjelpfunksjonen allerede er aktivert. Se beskrivelsen av Parkeringshjelp i avsnitt 2 i førerhåndboken.

Meldingen "Adaptive cruise Ctl utilgjengeli" vises i instrumentpanelet.

Aktivere fartsholderen

Når kjøretøyet står i ro eller beveger seg ved en jevn hastighet, trykker du på bryterne **2** (SET/-) eller **3** (RES/+) for å aktivere funksjonen og lagre den aktuelle hastigheten. Laveste lagrede cruisehastighet er 30 km/t.

Cruisehastigheten **4** erstatter bindestrekene, og fartsholderen bekreftes ved å vise cruisehastigheten i grønt og varselampen .

Hvis du prøver å aktivere funksjonen ved en hastighet over 170 km/t, vises meldingen "Ugyldig hast". og funksjonen forblir inaktiv.

45947



Når en cruisehastighet er lagret og fartsholderfunksjonen er aktivert, kan du ta foten av gasspedalen.

Merk: hvis kjørehastigheten er under 30 km/t, bruker funksjonen en standard cruisehastighet på 30 km/t. Kjøretøyet akselererer til det når den lagrede cruisehastigheten.

STOP AND GO ADAPTIV FARTSHOLDER (2/6)

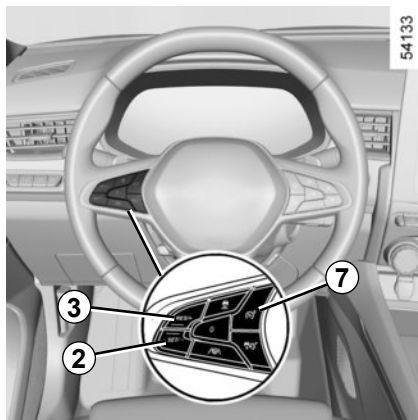
Aktivering av kontrollen for trygg avstand

Så snart fartsholderen er aktivert, vises standard trygg avstand **5** i grønt i instrumentpanelet. Standard trygg avstand tilsvarer ca. to sekunder (se følgende sider).

Hvis systemet oppdager et kjøretøy i kjørebane din, vises et omriss av et kjøretøy **6** over avstandsmåleren **5** i instrumentpanelet.

Kjøretøyet tilpasser seg hastigheten til kjøretøyet foran deg og bruker bremsene ved behov (bremselysene tennes) for å opprettholde avstanden som vises i instrumentpanelet.

Merk: Størrelsen på **6** omrisset varierer i forhold til avstanden til kjøretøyet foran. Jo større omriss, jo nærmere kjøretøyet foran.



Stille inn cruisehastigheten

Du kan variere hastigheten ved å trykke flere ganger (for lav variasjon) eller trykke og holde (for høyere variasjon) på bryteren **2** eller **3**:

- bruk SET/--bryteren **2** til å redusere hastigheten
- bruk RES/+bryteren **3** til å øke hastigheten



Justere følgeavstanden

Du kan variere trygg avstand til kjøretøyet foran når som helst ved å trykke på bryteren **7** flere ganger.

Den horisontale avstandsmåleren i instrumentpanelet viser de ulike tilgjengelige trygge avstandene:

- avstandsmåler **A**: lang avstand (tilsvarende ca. 2,4 sekunder)

STOP AND GO ADAPTIV FARTSHOLDER (3/6)

Justere trygg avstand (forts.)

- avstandsmåler **B**: middels avstand 2 (tilsvarer ca. 2 sekunder)
- avstandsmåler **C**: middels avstand 1 (tilsvarer ca. 1,6 sekunder)
- avstandsmåler **D**: kort avstand (tilsvarer ca. 1,2 sekunder)

Den valgte avstandsmåleren vises i grønt i instrumentpanelet. De andre målerne er fortsatt i grått.

Merk: Avstanden må være angitt i henhold til trafikknivå, lokale regler og værforhold.

Den trygge avstanden justeres som standard på avstandsmåleren **B**.



Overstige cruisehastigheten

Cruisehastigheten kan overskrides når som helst ved å trå på gasspedalen.

Hvis den overstiges, vises cruisehastigheten **4** i rødt.

Avstandsmåleren blinker hvis avstanden mellom kjøretøyet ditt og kjøretøyet foran er mindre enn den trygge avstanden som er valgt: funksjonen Trygg avstand er ikke lenger aktiv.

Deretter slipper du gasspedalen: Fartsholderen og kontroll for trygg avstand vil automatisk gjenoppta hastigheten og avstanden som du tidligere har valgt.

Forbikjøringsmanøver

Hvis du vil kjøre forbi kjøretøyet foran, vil aktivering av indikatoren midlertidig avbryte kontrollen for trygg avstand og aktivere en akselerasjonshastighet som er tilstrekkelig for å fullføre forbikjøringen.

STOP AND GO ADAPTIV FARTSHOLDER (4/6)

Stoppe kjøretøyet og kjøre videre

Hvis kjøretøyet foran senker farten, tilpasser systemet hastigheten for å stoppe kjøretøyet helt ved behov (f.eks. ved tett trafikk). Kjøretøyet stanser noen få meter fra kjøretøyet foran. Stop and Start-funksjonen kan sette motoren i ventemodus. Se avsnittet Stop and Start-funksjon i førerhåndboken.

Når kjøretøyet foran kjører videre:

- Hvis stansen varer mindre enn tre sekunder, kjører bilen automatisk videre uten inngrep fra føreren.
- Hvis stansen varer mer enn tre sekunder, må føreren bruke gasspedalen eller trykke på knappen **3** (RES/+) for at bilen skal kjøre videre. Meldingen "Trykk RES/+ eller akselerer" vises i instrumentpanelet for å bekrefte.

Hvis stansen varer mer enn tre minutter, aktiveres den elektroniske parkeringsbremsen automatisk og den Stop and Go adaptive fartsholderen deaktiveres.

Varsellampen forsvinner for å bekrefte at funksjonen er deaktivert.

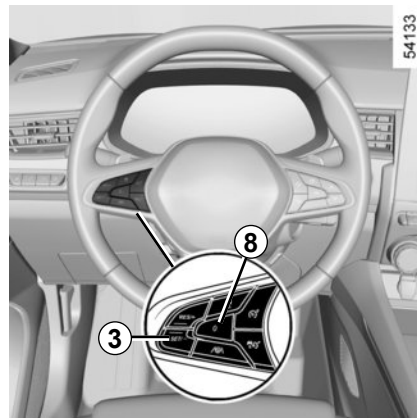
Sette funksjonen på standby

Du kan angi funksjonen til ventemodus når:

- du trykker på bryter **8** (0);
- du bruker bremsepedalen mens kjøretøyet beveger seg

Funksjonen deaktiveres av systemet hvis:

- du setter girspaken i **P**, **R** eller **N**;
- du løsner setebeltet til føreren;
- du åpner en av dørene
- du trykker på motorens start/stopp-knapp
- hellingen er for bratt;
- kjørehastigheten er over 180 km/t
- Enkelte førerhjelpemidler og korrigeringsenheter utløses (aktiv nød-brems, ABS, ESC osv.)



I alle tilfeller bekreftes ventemodus når varsellampen vises i grått og meldingen "Adaptiv cruise. cont. frakoblet" vises i instrumentpanelet.



Hvis du setter den Stop and Go adaptive fartsholderen i ventemodus eller slår den av, fører ikke det til en umiddelbar reduksjon i hastigheten. Du må selv trykke inn bremsepedalen ved behov.

STOP AND GO ADAPTIV FARTSHOLDER (5/6)

Avslutte ventemodus

Basert på den lagrede cruisehastigheten

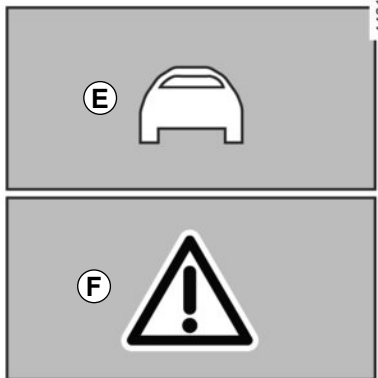
Du kan hente frem en lagret hastighet når vei- og kjøreforholdene (trafikk, veiunderlag, værforhold osv.) tillater det. Trykk på bryteren **3** (RES/+) i rekken av bekreftede hastigheter.

Når hastigheten som er lagret, hentes tilbake, bekreftes aktivering av fartsholderen når indikatorlyset for cruisehastigheten i grønt.

Merk: Hvis den lagrede hastigheten er høyere enn den aktuelle hastigheten, akselererer bilen for å komme opp i denne hastigheten.

Basert på gjeldende hastighet

Når fartsholderen er satt til standby, reaktiveres fartsholderfunksjonen ved å trykke på bryter **2** (SET/-) uten å ta hensyn til den lagrede hastigheten. Det er hastigheten til kjøretøyet det tas hensyn til.



Ta kontroll over kjøretøyet-advarsler

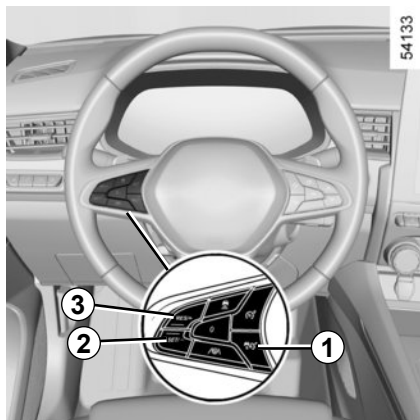
I enkelte situasjoner (f.eks. hvis du tar igjen et kjøretøy som kjører mye langsommere, kjøretøyet foran skifter felt raskt osv.) **vil systemet kanskje ikke få tid til å reagere.**

Avhengig av situasjonen avgir systemet et lydsignal tilknyttet:

- det oransje varselet **E** hvis situasjonen krever førerens oppmerksomhet eller
- den røde varsellampen **F** sammen med "Brems" hvis situasjonen krever umiddelbar føreropmerksomhet.

I alle situasjoner må du reagere i overensstemmelse med dette, og foreta riktige manøvrer.

STOP AND GO ADAPTIV FARTSHOLDER (6/6)



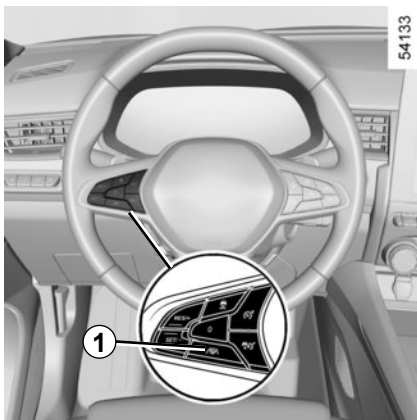
Slå av funksjonen

Den Stop and Go adaptive fartsholderen deaktiveres når du trykker på **1**-bryteren.

Varsellampen  forsvinner fra instrumentpanelet for å bekrefte at funksjonen ikke lenger er aktiv.

Merk: Hvis feltsentreringsfunksjonen er aktivert ➔ N.16 Trykk på **1**  -knappen for å samtidig deaktivere funksjonen Stop and Go adaptiv fartsholder og Filsentrering

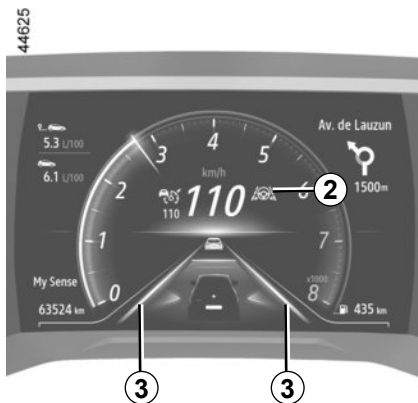
FILSENTRERING (1/5)



Aktivering av filsentreringsfunksjonen

Når Stop and Go adaptiv fartsholder er aktivert ➡ N.10, trykker du på **1** for å aktivere filsentreringsfunksjonen. Meldingen "Fil sentrering aktivert", symbolet  og indikatorlampen **2**  vises i instrumentpanelet for å bekrefte at funksjonen er aktivert.

Merk: Du må holde hendene på rattet når du bruker filsentreringsfunksjonen. -symbolet vises for å bekrefte at funksjonen er aktivert.



2 -varsellampen lyser grønt og venstre og høyre linjeindikator **3** vises i instrumentpanelet for å bekrefte at funksjonen er aktivert og dirigerer kjøretøyet til midten av kjørefeltet.

Merk: Hvis du trykker på knappen **1** når Stop and Go adaptiv fartsholder ikke er aktivert, vises meldingen "Aktiver først adap.fartsholder" i instrumentpanelet.

Filsentreringsfunksjonen er i ventemodus

Filsentreringsfunksjonen settes automatisk i ventemodus når:

- Stop and Go adaptiv fartsholder settes i ventemodus. ➡ N.10;
- systemet ikke lenger registrerer linjene eller bare én linje registreres i feltet
- kjørefeltet er for smalt eller for bredt
- Svingen er for skarp.



Viktig: Du bør holde føttene i nærheten av pedalene og hendene på rattet hele tiden for å være klar i tilfelle.

FILSENTRERING (2/5)

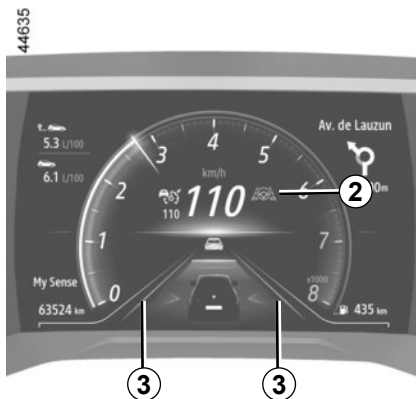
Filsentreringsfunksjonen er i ventemodus (fortsettelse)

- kjørehastigheten er over ca. 160 km/t
- kjørehastigheten er under rundt 60 km/t uten kjøretøy foran
- kjøretøyet berører eller bryter en linje
- systemet er midlertidig forstyrret (f.eks. radarkameraet er tilsmusset med skitt, søle, snø, kondens o.l.)
- systemet ikke lenger registrerer aktivitet på rattet (hender)

Enkelte handlinger utført av føreren kan også stoppe filsentreringsfunksjonen:

- aktivering av indikatorene;
- handlingen på rattet er for brutal

Ventemodus bekreftes med varsellampen **2**  samt venstre og høyre linjeindikator **3** vist i grått på instrumentpanelet.



Når betingelsene er oppfylt, dirigerer funksjonen kjøretøyet til midten av kjørefeltet igjen. **2** -varsellampen og venstre og høyre linjeindikator **3** vises i grønt i instrumentpanelet.

Du kan når som helst endre **kjøretretningen** ved å vri på rattet.

44667



- **Etter rundt 15 sekunder** vises meldingen: "Behold hendene på rattet" i gult i instrumentpanelet **4**.

- **Etter ca. 30 sekunder** vises meldingen "Behold hendene på rattet" i instrumentpanelet **4** og varsellampen **5**  vises i rødt, sammen med et lydsignal med gradvis økende volum.
- **Etter rundt 45 sekunder** går lydkildene i ventemodus, lydsignalet høres kontinuerlig, varsellampen **5**  slukkes og meldingen "Fil sentrering deaktivert" vises i rødt i instrumentpanelet **4**: **Filsentreringsfunksjonen er deaktivert.**

- kjøretøyet beveger seg langs et langt, rett kjørefelt og førerens hender beveger seg ikke på rattet.

- Hvis filsentreringsfunksjonen er deaktivert på grunn av at førerens hender ikke er registrert på rattet, forblir funksjonen Stop and Go adaptiv fartsholder i drift.

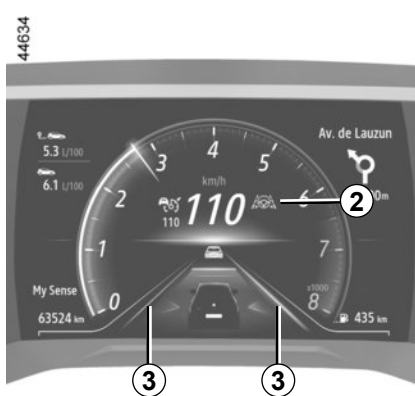
I de to første varselsnivåene stanser systemet varslene når det registrerer at førerens hender er på rattet. Funksjonen fortsetter å dirigere kjøretøyet til midten av kjørefeltet.

FILSENTRERING (4/5)



I tilfelle en skarp sving

Hvis det er en skarp sving, og avhengig av kjørehastigheten, er funksjonens sideholdeegenskaper begrenset og krever at føreren utfører handling umiddelbart på rattet, slik at funksjonen kan fortsette å holde kjøretøyet i midten av kjørefeltet.

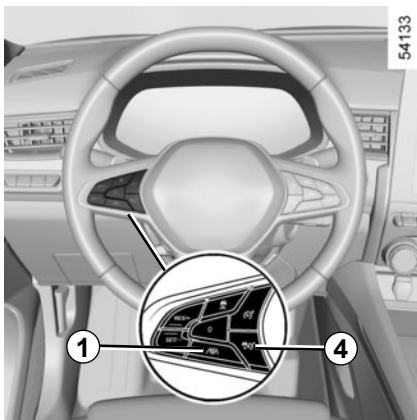


Hvis føreren ikke griper inn, utløser funksjonen vibrasjonen på rattet for å signalisere at kjøretøyet er i ferd med å bryte en linje, og at føreren må gripe inn umiddelbart.

Varsellampen **2**  og venstre eller høyre linjeindikator **3** vises i rødt på instrumentpanelet.

Hvis kjøretøyet krysser en linje helt og beveger seg ut av kjørefeltet, settes filsentreringsfunksjonen i **ventemodus**. Ventemodus bekreftes med varsellampen **2**  samt venstre og høyre linjeindikator **3** vist i grått på instrumentpanelet.

FILSENTRERING (5/5)



Deaktivering av filsentreringsfunksjonen

Filsentreringsfunksjonen er deaktivert når:

- Du trykker på bryter **1**. Funksjonens deaktivering bekreftes av at meldingen "Fil sentring deaktivert" vises i instrumentpanelet.

Merk: Hvis du trykker én gang på **1**-bryteren, deaktiveres filsentreringsfunksjonen, men det påvirker ikke driften av Stop and Go adaptiv fartsholder.

- Stop and Go adaptiv fartsholder er deaktivert. ➔ N.10.

Merk: Hvis du trykker én gang på **4** -knappen, deaktiveres både Stop and Go adaptiv fartsholder og Filsentrering.

- Systemet registrerer ikke lenger førerens hender på rattet i en periode på ca. 45 sekunder.

2 -varsellampen og venstre og høyre linjeindikator **3** forsvinner fra instrumentpanelet.

FUNKSJONSFEIL

Midlertidig utilgjengelighet

Radaren kan registrere kjøretøy foran kjøretøyet. Systemet kan ikke fungere som det skal hvis radarregistreringsområdet er tilsmusset eller hvis signalet er avbrutt.

Hvis det er hindringer i radarregistreringsområdet eller radarsignalet forstyrres, vises meldingen "Fremre radar ingen visibilitet" i instrumentpanelet og Stop and Go adaptiv fartsholder avbrytes. Den grønne varsellampen  forsvinner for å bekrefte at funksjonen er automatisk deaktivert.

Sørg for at radarområdet ikke er hindret (smuss, søle, snø, et dårlig festet skilt foran), bulket, endret (inkludert maling) eller skjult av et tilbehør som er montert på fremsiden av kjøretøyet (på grillen eller logo osv.).

Forholdene i visse geografiske områder kan hindre funksjonen, for eksempel:

- tørre soner, tunneler, lange broer eller dårlig belyste veier uten linjer, uten skilt eller trær i nærheten av

- en militær- eller flyplassone.

Du må forlate disse områdene for at funksjonen skal fungere.

Hvis meldingen ikke slettes etter at motoren er startet igjen, må du kontakte en autorisert forhandler.

Funksjonsfeil

Hvis det oppdages en feil på filsentreringsfunksjonen, vises meldingen "Filsentrering må kontrolleres" i instrumentpanelet og funksjonen deaktiveres.

Funksjonen Stop and Go adaptiv fartsholder fortsetter å fungere.

Kontakt en autorisert forhandler.

Hvis det blir oppdaget en feil i funksjonen Stop and Go adaptiv fartsholder, vises meldingen "Kontroller Fartsholder" i instrumentpanelet, og funksjonene Stop and Go adaptiv fartsholder og Filsentrering blir stanset midlertidig.

Kontakt en autorisert forhandler.

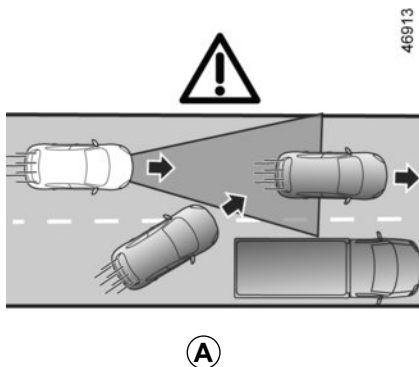
Hvis det blir oppdaget feil på én eller flere komponenter i systemet Motorvei- og trafikkhjelp, blir varsellampen  vist i instrumentpanelet sammen med følgende melding (avhengig av typen feil):

- "Fremre kamera må kontrolleres";
- "Fremre radar må kontrolleres";
- "Kamera/Radar må kontrolleres";
- "Kontroller Bil".

Funksjonene Stop and Go adaptiv fartsholder og Filsentrering blir begge stanset midlertidig.

Kontakt en autorisert forhandler.

SYSTEMBEGRENSNINGER (1/3)

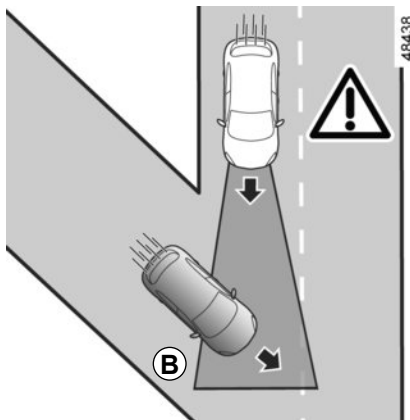


Kjøretøyssensor

Systemet registrerer bare kjøretøy (biler, lastebiler, motorsykler) som beveger seg i samme retning som kjøretøyet.

Det tas hensyn til et kjøretøy som svinger inn i samme kjørefelt (f.eks. **A**) av systemet bare når det kommer inn i kamera- og radarregistreringsområdene.

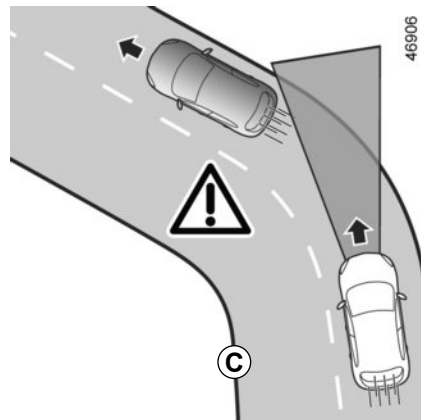
Systemet kan utløse brå eller forsinket bremsing.



Systemet kan derfor ikke oppdage:

- Kjøretøy som kommer til veikryss: Glatte veier (f.eks. **B**) osv.
- kjøretøy som kjører på feil side av veien eller rygger mot deg.

Funksjonen Motorvei- og trafikkhjelp skal kun brukes på motorveier eller veier med flere kjørefelt (atskilt med en sperre).



Registrering i svinger

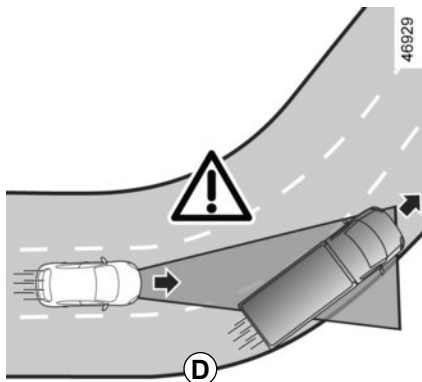
Når du kommer til et hjørne eller en sving, kan det hende at radaren og/eller kameraet midlertidig ikke klarer å registrere kjøretøyet foran (f.eks. **C**).

Systemet kan utløse en akselerasjon.

Ved utgangen av en sving kan systemets oppdagelsen av kjøretøy foran bli forstyrret eller forsinket.

Systemet kan utløse brå eller forsinket bremsing.

SYSTEMBEGRENSNINGER (2/3)

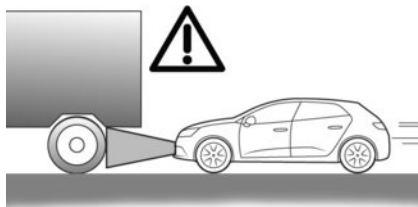


Registrering av kjøretøy i tilstøtende felt

Systemet kan registrere kjøretøy som kjører på et tilstøtende kjørefelt når:

- du kjører inn i en sving (f.eks. **D**);
- du kjører på en vei med smale felt;
- hastigheten til kjøretøyet på det tilstøtende kjørefeltet er tregere, og hvis ett av disse kjøretøyene er plassert for nærmere kjørefeltet til det andre.

Systemet kan utløse kjøretøyet's bremsing på feil måte.

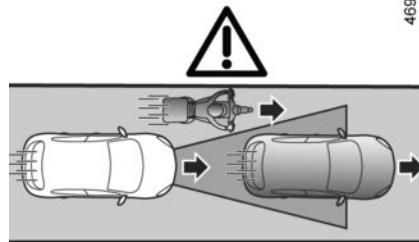


E

Kjøretøy utenfor kamera- og radarregistreringsområdene.

Systemet reagerer sent eller ikke i det hele tatt hvis de registrerte kjøretøyene er utenfor kamera- og radardekningsområdet, spesielt i følgende tilfeller:

- den faktiske lengden på høye kjøretøy (f.eks. **E**) er utenfor radarregistreringsområdet (anleggsmaskiner, landbruksutstyr o.l.);

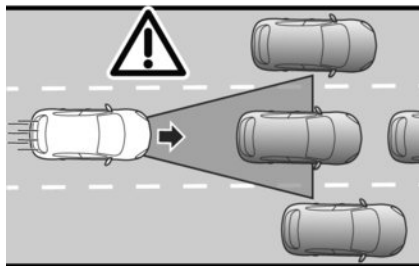


F

- kjøretøy som frakter lange gjenstander som overskrider linjen;
- kjøretøy ikke er midt i kjørefeltet;
- smale kjøretøy som er svært nærmere (f.eks. **F**).

Kjøretøy skjult på grunn av variasjoner i terreng

Systemet registrerer ikke kjøretøy som er skjult på grunn av variasjoner i terrenget, eller de som befinner seg utenfor kamera- og radarregistreringsområdene når du kjører oppover eller nedover.



46931

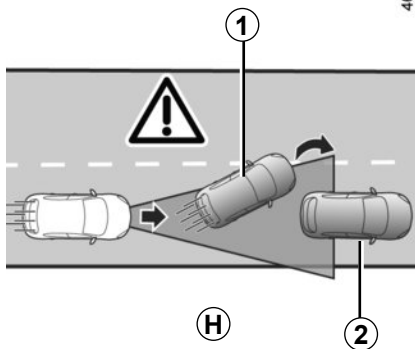
Stillestående kjøretøy og kjøretøy som beveger seg langsomt

Når hastigheten er over ca. 50 km/t, **registrerer ikke systemet:**

- stillestående kjøretøy (f.eks. **G**);
- kjøretøy som beveger seg svært langsomt.

Når hastigheten er mindre enn ca. 50 km/t, **kan det hende at systemet ikke reagerer eller reagerer svært sent på:**

- stillestående kjøretøy (f.eks. **G**);
- kjøretøy som beveger seg svært langsomt;

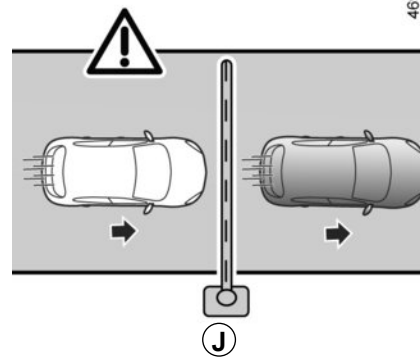


46932

- kjøretøy foran **1** som skifter kjørefelt, og som avslører et stillestående kjøretøy **2** (f.eks. **H**).

Vær alltid klar til å ta kontroll over kjøretøyet når du kommer nærme stillestående kjøretøy eller kjøretøy som beveger seg svært langsomt (f.eks. **G).**

Stop and Go adaptiv fartsholder utløser ikke en nødstop og bremsegenskapene er begrenset.



46933

Ikke-registrering av faste hindringer og små gjenstander

Systemet kan derfor ikke oppdage:

- fotgjengere, sykler, scootere o.l.;
- dyr;
- faste hindringer (tollstasjoner, vegger o.l.) (f.eks. **J**).

Det tas ikke hensyn til disse av systemet. De utløser ikke varsler eller reaksjoner av systemet.

VIKTIGE ANBEFALINGER (1/3)



Funksjonen "Motorvei og trafikkhjelp" er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Den kan ikke under noen omstendigheter erstatte førerens ansvar for å kjøre aktpågivende, følge fartsgrensene og holde trygg avstand.

Føreren må alltid ha kontroll over kjøretøyet.

Føreren må alltid tilpasse banen og hastigheten i henhold til omgivelsene og kjøreforholdene, uavhengig av systemindikasjoner.

Med unntak av linjene som avgrenser kjørefeltene, gjenkjenner ikke systemet andre trafikkvarsler (trafikklys, skilt, fotgjengeroverganger osv.). Disse utløser verken varsler eller andre reaksjoner fra systemet.

"Motorvei- og trafikkhjelp" bruker funksjonen Stop and Go adaptiv fartsholder og Filsentrering. Systemet skal ikke under noen omstendigheter betraktes som en hindringsoppdager eller et kollisjonshindrende system.

Funksjonen Motorvei- og trafikkhjelp skal kun brukes på motorveier eller veier der flere kjørefelt er atskilt med en sperre.

Systemservice og reparasjoner

- Ved et sammenstøt kan radaren og/eller kameraet komme ut av stilling og få nedsatt funksjon. Deaktiver systemet og kontakt en autorisert forhandler.
- Alle arbeider i området rundt radaren og/eller kameraet (skifte, reparasjoner, justering av frontruten, lakking etc.) må utføres av fagfolk.

Bare en autorisert forhandler er kvalifisert til å utføre service på systemet.

VIKTIGE ANBEFALINGER (2/3)



Deaktivere systemet

Du må deaktivere systemet hvis:

- ved kjøring i kraftig vind;
- kjøretøyet blir tauet (havari);
- kjøretøyet kjøres med et reservehjul;
- kjøretøyet tauer en tilhenger eller campingvogn;
- kjøretøyet kjøres i en tunnel eller i nærheten av en metallstruktur;
- kjøretøyet ankommer en bomstasjon, et veiarbeidsområde eller på et smalt kjørefelt;
- kjøretøyet kjøres opp eller ned en svært bratt bakke;
- sikten er dårlig (sterkt sollys, tåke osv.);
- værforholdene er dårlige (regn, snø, sidevind o.l.);
- kjøretøyet kjøres på glatt underlag (regn, snø, grus o.l.);
- kameraområdet er skadet (f.eks. på innsiden eller utsiden av frontruten), frontruten er sprukket eller skadet;
- radarområdet er skadet (pga. sammenstøt osv.).

Hvis systemet oppfører seg uvanlig, må du deaktivere det og kontakte en autorisert forhandler.



Hvis det oppstår en uregelmessighet i systemet

Enkelte forhold kan forstyrre eller redusere systemets drift , for eksempel:

- hindring på frontruten eller i radarområdet (av smuss, is, snø, kondens o.l.), kontroller ofte renslighet og tilstanden på frontruten, vindusviskerblader og støtfangeren foran;
- komplekse miljøer (f.eks. tunneler);
- krevende værforhold (snø, mye regn, hagl, hålle o.l.);
- dårlig sikt (nattemørke, tåke osv.);
- Dårlig kontrast mellom kjøretøyet foran og i området rundt (f.eks. hvitt kjøretøy i et område med snø osv.);
- blending (skarpt sollys, lys fra møtende trafikk osv.);
- smal eller svingete vei (krappe svinger osv.)
- fortauskanter og tjørrelinjer registreres som veilinjer av systemet;
- kjørefelt som smalner inn / utvides
- veimerkinger som er slitte, har lav kontrast eller er plassert langt fra hverandre (linjene er delvis utvisket osv.);
- flere markeringer på veien (veiarbeidsområde, glatte veier som kobler til tilstøtende motorveier, harde kanter osv.);
- et langsommere kjøretøy med betydelig ulik hastighet;
- bruk av matter som ikke er tilpasset kjøretøyet På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen. **Det er fare for at de kan kile seg fast i pedalene.**

I disse tilfellene kan systemet feilaktig gripe inn.

- **Fare for uønsket bremsing eller akselerasjon.**
- **Fare for uønsket, feil korrigering eller ingen korrigering av kjøreretningen.**

Mange uforutsette situasjoner kan påvirke systemdriften. Enkelte gjenstander eller kjøretøy som kan vises i kamera- eller radarregistreringssonen, kan tolkes feil av systemet, noe som kan føre til upassende akselerasjon eller bremsing.

Du bør alltid være oppmerksom på plutselige hendelser som kan oppstår når du kjører. Hold alltid kjøretøyet under kontroll ved å holde føttene i nærheten av pedalene og hendene på rattet, slik at du er klar til å handle i alle tilfeller.



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS ++SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € - 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 - TÉL. : 0810 40 50 60

NC 1453-2 – 99 91 017 54S– 02/2021 – Edition SVE/FIN/DAN/NOR



9 9 9 1 0 1 7 5 4 S

R0